
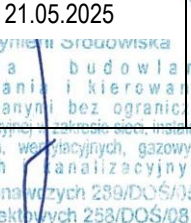


ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWALNEGO

INWESTOR:	FORTUM NETWORK WROCŁAW SP Z O.O. UL. SŁONIMSKIEGO 1A, 50-304 WROCŁAW
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	BUDOWA NOWYCH ODCINKÓW I PRZEBUDOWY ODCINKÓW ISTNIEJĄCEJ OSIEDŁOWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ ORAZ BUDOWA NOWYCH ODCINKÓW PRZYŁĄCZY ORAZ PRZEBUDOWA ISTNIEJĄCYCH PRZYŁĄCZY CIEPŁOWNICZYCH OD ŚCIANY KOMORY CIEPŁOWNICZEJ K-IA/7/1 DO UL. KOTLARSKIEJ 6, DO UL. KROWIEJ 1, DO UL. KOTLARSKIEJ 14, DO UL. SZEWSKIEJ 22-23, DO UL. SZEWSKIEJ 19/21, DO UL. SZEWSKIEJ 18 NA SIECI I PRZYŁĄCZA CIEPŁOWNICZE W TECHNOLOGII PREIZOLOWANEJ.
ADRES KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	WROCŁAW REJON UL. KOTLARSKIEJ/KROWIEJ.SZEWSKIEJ Kategoria obiektu budowlanego: XXVI,XIII, XVII, IX
IDENTYFIKATORY DZIAŁEK EWIDENCYJNYCH	JE: Wrocław, Obr.: STARE MIASTO - 026401_1.0001.AR_26.78/3 JE: Wrocław, Obr.: STARE MIASTO - 026401_1.0001.AR_26.79/1, JE: Wrocław, Obr.: STARE MIASTO - 026401_1.0001.AR_26.79/2, JE: Wrocław, Obr.: STARE MIASTO - 026401_1.0001.AR_26.80/2, JE: Wrocław, Obr.: STARE MIASTO - 026401_1.0001.AR_26.80/3 JE: Wrocław, Obr.: STARE MIASTO - 026401_1.0001.AR_26.81/13 JE: Wrocław, Obr. STARE MIASTO - 026401_1.0001.AR_27.24 JE: Wrocław, Obr. STARE MIASTO - 026401_1.0001.AR_27.26/2 JE: Wrocław, Obr. STARE MIASTO - 026401_1.0001.AR_27.35/14

ZESPÓŁ AUTORSKI	IMIĘ I NAZWISKO	SPECJALNOŚĆ I NUMER UPRAWNIEŃ BUDOWLANYCH	ZAKRES OPRACOWANIA	DATA OPRACOWANIA	PODPIS
Projektant:	mgr inż. Marcin Gawron	Do projektowania i do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych Nr 94/DOŚ/05	Branża sanitarna	21.05.2025	 mgr inż. Marcin Gawron Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych Nr ewidencyjny 94/DOŚ/05
Sprawdzający:	mgr inż. A. Jaworska - Gawron	Do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych Nr 258/DOŚ/08	Branża sanitarna	21.05.2025	 mgr inż. inżynier Środowiska Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych Nr ew. upr. wykonawczych 258/DOŚ/05 Nr ew. upr. projektowych 258/DOŚ/08

SPIS ZAŁĄCZNIKÓW DO PROJEKTU BUDOWLANEGO

SPIS ZAWARTOŚCI		Str.
	1. INFORMACJA BIOZ	3
	2. Decyzja Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nr 735/2025 z dnia 10.03.2025	10
	3. Protokół z Biura Narad Koordynacyjnych – Zarząd Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego we Wrocławiu nr ZGKIKM . TZ.6630.87.2025	15
	4. Decyzja ZDIUM nr 1498/2024 z dnia 23.10.2024	18
	5. Uzgodnienie z Zarządem Zieleni Miejskiej nr DU.451.994.2024.1.NI z dnia 13.01.2025	21
	6. Uzgodnienie z Fortum Network Wrocław SP z o.o.	25
	7. Decyzja na prowadzenie robót budowlanych w zabytku nr 1546/2025 z dnia 20.05.2025.	26

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA

INWESTOR:	FORTUM NETWORK WROCŁAW SP Z O.O. UL. SŁONIMSKIEGO 1A, 50-304 WROCŁAW
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	BUDOWA NOWYCH ODCINKÓW I PRZEBUDOWY ODCINKÓW ISTNIEJĄCEJ OSIEDŁOWEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ ORAZ BUDOWA NOWYCH ODCINKÓW PRZYŁĄCZY ORAZ PRZEBUDOWA ISTNIEJĄCYCH PRZYŁĄCZY CIEPŁOWNICZYCH OD ŚCIANY KOMORY CIEPŁOWNICZEJ K-IA/7/1 DO UL. KOTLARSKIEJ 6, DO UL. KROWIEJ 1, DO UL. KOTLARSKIEJ 14, DO UL. SZEWSKIEJ 22-23, DO UL. SZEWSKIEJ 19/21, DO UL. SZEWSKIEJ 18 NA SIECI I PRZYŁĄCZA CIEPŁOWNICZE W TECHNOLOGII PREIZOLOWANEJ.
ADRES KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	WROCŁAW REJON UL. KOTLARSKIEJ/KROWIEJ.SZEWSKIEJ Kategoria obiektu budowlanego: XXVI,XIII

Projektant:	MARCIN GAWRON	Do projektowania i do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i kanalizacyjnych nr 94/DOŚ/05	Sieć i przyłącza ciepłe	21.05.2025	
Adres:	WROCŁAW UL. PIĘKNA 23G/m11; 50-506				

MARCIN GAWRON
 mgr inż. z wykształceniem Środowiska
 Uprawnienia budowlane
 do projektowania i kierowania
 robotami budowlanymi bez ograniczeń
 w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji
 i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych,
 wodociagowych i kanalizacyjnych
 Nr ewidencyjny 94/DOŚ/05

ZAŁĄCZNIK NR. 1. INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA (BIOZ).

W czasie robót budowlanych przewiduje się roboty budowlane stwarzające szczególne zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi określone zgodnie z **rozporządzeniem MINISTRA INFRASTRUKTURY z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia**.

Należą do nich:

- Roboty budowlane, których charakter, organizacja lub miejsce prowadzenia stwarza szczególnie wysokie ryzyko powstania zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi, a w szczególności przysypania ziemią lub upadku z wysokości:
- wykonywanie wykopów o ścianach pionowych bez rozparcia o głębokości większej niż 1,5 m oraz wykopów o bezpiecznym nachyleniu ścian o głębokości większej niż 3,0 m,
- roboty wykonywane przy użyciu dźwigów lub śmigłowców,
- robót budowlanych prowadzonych w pobliżu linii wysokiego napięcia lub czynnych linii komunikacyjnych:
- robót budowlanych prowadzonych w studniach, pod ziemią i w tunelach:
- roboty związane z wykonywaniem przejść rurociągów pod przeszkodami metodami: tunelową, przecisku lub podobnymi;
- robót budowlanych prowadzonych przy montażu i demontażu ciężkich elementów prefabrykowanych - roboty, których masa przekracza 1,0 t.
- roboty budowlane przy prowadzeniu, których występują działania substancji chemicznych lub czynników biologicznych zagrażających bezpieczeństwu i zdrowiu ludzi:

INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA:

ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO: WROCLAW REJON UL. KOTLARSKIEJ/KROWIEJ.SZEWSKIEJ

INWESTOR: FORTUM NETWORK WROCLAW SP Z O.O. UL. SŁONIMSKIEGO 1A, 50-304 WROCLAW

PROJEKTANT: MARCIN GAWRON WROCLAW UL. PIĘKNA 23G/m11; 50-506

1. Zakres robót dla całego zmiernienia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów.

ZAKRES:

- przebudowa i budowa sieci cieplnej oraz przyłączy ciepłych

KOLEJNOŚĆ REALIZACJI OBIEKTÓW:

- przygotowanie zaplecza
- wytyczne geodezyjne
- wykopy liniowe do 6 m (skarpowanie wykopów do 45st)
- prace demontażowe
- prace montażowe sieci
- próby
- odtworzenie terenów zgodnie z uzgodnieniami

2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

- istniejące budynki wg projektu zagospodarowania terenu

3. Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

Czas występowania: okres trwania budowy Skala zagrożenia: średnie, przy dobrej organizacji robót i przestrzeganiu zasad BHP.

4. Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce ich wystąpienia.

Podczas realizacji robót budowlanych mogą nastąpić poniższe zagrożenia dla bezpieczeństwa i zdrowia pracowników wykonujących roboty budowlane:

- prace demontażowe

- Upadek pracownika lub osoby postronnej do wykopu
- Zasypanie pracownika w wykopie przy wykopach głębszych niż 1,5 m

- Potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki lub najechaniem na osobę
- popażenie lub zatrucie przy pracach demontażowych palnikiem
- demontaż ścian o wysokości ok 5 m
- demontaż izolacji azbestowej

Skala zagrożenia: duże, Wymagana dobra organizacja, szczególny nadzór oraz przestrzeganiu zasad BHP

- wykopy liniowe

- Upadek pracownika lub osoby postronnej do wykopu
- Zasypanie pracownika w wykopie przy wykopach głębszych niż 1,5 m
- Potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki lub najechaniem na osobę

Skala zagrożenia: duże, Wymagana dobra organizacja, szczególny nadzór oraz przestrzeganiu zasad BHP

- prace spawalnicze

Najbardziej rozpowszechnionymi rodzajami spawania są: spawanie gazowe z użyciem acetyleny i tleny oraz spawanie elektryczne. Cięcie: palnikiem tlenowym oraz urządzeniami mechanicznymi.

Najczęściej występujące zagrożenia przy pracach spawalniczych: - poparzenia - oddziaływanie dymów spawalniczych - uszkodzenia wzroku i skóry na skutek promieniowania nadfioletowego i podczerwonego - zagrożenie pożarem lub wybuchem - zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym - zagrożenie rozerwaniem tarczy tnącej – hałas.

Czas występowania: okres trwania budowy Skala zagrożenia: małe, przy dobrej organizacji robót i przestrzeganiu zasad BHP

- składowanie materiałów

- elementy instalacji - rury: sztangy 6/12/16 m
- materiały workowane: cement, kleje,
- materiały sypkie: piasek, grunt pierwotny do odtworzeń
- studnie betonowe studzienne - włazy żeliwne, betonowe

Najczęściej występujące zagrożenia przy składowaniu materiałów: - uszkodzenia rąk i nóg - przygniecenie lub uderzenie
Czas występowania: okres trwania budowy Skala zagrożenia: małe, przy dobrej organizacji robót i przestrzeganiu zasad BHP.

- ręczne prace transportowe.

- elementy instalacji - rury: sztangy 6 -12 m
- materiały workowane: cement, kleje,
- materiały sypkie: piasek, grunt pierwotny do odtworzeń
- studnie betonowe studzienne - włazy żeliwne

Najczęściej występujące zagrożenia przy transporcie materiałów: - uszkodzenia rąk i nóg - przygniecenie lub uderzenie
Czas występowania: okres trwania budowy Skala zagrożenia: duże. Wymagana dobra organizacja, szczególny nadzór oraz przestrzeganiu zasad BHP.

5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.

Przed rozpoczęciem prac budowlanych należy przeszkolić wszystkich pracowników pod kątem występowania niebezpieczeństw związanych z charakterem robót prowadzonych na obiekcie, ze szczególnym uwzględnieniem robót dla których skala zagrożenia jest duża.

6. Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie.

Nieprzestrzeganie przepisów BHP na placu budowy prowadzi do powstania bezpośrednich zagrożeń dla życia lub zdrowia pracowników. Wykonawca prac ma obowiązek zapewnienia pracownikom niezbędnego sprzętu ochrony osobistej jak: - rękawice ochronne - okulary ochronne - gogle lub przyłbice ochronne - ochronniki słuchu - odzież i obuwie robocze. Osoba kierująca pracami jest obowiązana; - organizować stanowisko pracy zgodnie z przepisami i zasadami BHP

OPIS SZCZEGÓŁOWY.

Zgodnie z prawem budowlanym opracowanie planu „BIOZ” jest obowiązkiem kierownika budowy, w którego kompetencjach leży między innymi koordynacja realizacji zadań zapobiegających zagrożeniom bezpieczeństwa pracy i służących ochronie zdrowia pracowników budowy. Plan ten ma pomóc kierownikowi budowy w prowadzeniu robót budowlanych zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy, w projektowaniu stanowisk pracy i lepszej organizacji robót, w przewidywaniu i eliminowaniu zagrożeń, a także zawierać założenia techniczne, organizacyjne i czasowe planowanych robót budowlanych oraz ich określonych etapów.

Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów

Przedmiotem zamierzenia budowlanego jest budowa sieci preizolowanej.

Wykaz obiektów istniejących.

W rejonie budowanej sieci występuje uzbrojenie podziemne (wodociąg, kanalizacja deszczowa i sanitarna, gazociągi, kable telekomunikacyjne, kable elektroenergetyczne, słupy energetyczne naziemne), które jednak nie koliduje z zakresem przewidzianych robót.

Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

Istniejące zagospodarowanie terenu nie stwarza zagrożenia bezpieczeństwa i zdrowia ludzi. Należy jednak zwrócić szczególną uwagę podczas prac budowlanych przy wykopach.

Przewidywane zagrożenia występujące podczas realizacji robót budowlanych oraz ogólne warunki ich eliminacji.

Podczas realizacji prac mogą wystąpić zagrożenia:

- przy wykonywaniu wykopów,
- przy pracach w pobliżu istniejącego uzbrojenia,
- podczas rozładunku materiału.

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót ziemnych:

- upadek pracownika lub osoby postronnej do wykopu,
- potrącenie pracownika lub osoby postronnej przy wykonywaniu robót na terenie budowy lub w miejscu dostępnym dla osób postronnych (brak wyгородzenia strefy niebezpiecznej),
- możliwość podtopienia, porażenia prądem, zatrucia i wybuchu gazu.

Roboty ziemne powinny być prowadzone na podstawie projektu, określającego położenie instalacji i urządzeń podziemnych, mogących znaleźć się w zasięgu prowadzonych robót. Przed przystąpieniem do wykonywania robót ziemnych należy bezwzględnie wykonać przekopy próbne mające na celu zidentyfikowanie uzbrojenia podziemnego. Wykonywanie robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie sieci, takich jak:

- elektroenergetyczne,/+
- telekomunikacyjne,
- ciepłownicze,
- wodociągowe i kanalizacyjne,
- gazowe,

powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika budowy bezpiecznej odległości od istniejącej sieci, w jakiej mogą być one wykonywane i sposobu wykonywania tych robót. W czasie wykonywania robót ziemnych miejsca niebezpieczne należy ogrodzić i umieścić napisy ostrzegawcze. W czasie wykonywania robót w miejscach dostępnych dla osób niezatrudnionych przy tych robotach, należy wokół wykopów pozostawionych na czas zmroku i w nocy ustawić balustrady zaopatrzone w światło ostrzegawcze koloru czerwonego. Należy również ustalić rodzaje prac, które powinny być wykonywane, przez co najmniej dwie osoby, w celu zapewnienia asekuracji, ze względu na możliwość wystąpienia szczególnego zagrożenia dla zdrowia lub życia ludzkiego. Dotyczy to prac wykonywanych o głębokości poniżej terenu większej od 2,0 m. Składowanie urobku jest dozwolone tylko w miejscu ustalonym z Zamawiającym. Ruch środków transportowych powinien odbywać się poza granicą klina naturalnego odłamu gruntu. Przebywanie osób pomiędzy ścianą kanału a koparką, nawet w czasie postoju jest zabronione. Maszyny i inne urządzenia techniczne oraz narzędzia zmechanizowane powinny być montowane, eksploatowane i obsługiwane zgodnie z instrukcją producenta oraz spełniać wymagania określone w przepisach dotyczących systemu oceny zgodności. Maszyny i inne urządzenia techniczne, podlegające dozorowi technicznemu, mogą być używane na terenie budowy tylko wówczas, jeżeli wystawiono dokumenty uprawniające do ich eksploatacji. Wykonawca, użytkujący maszyny i inne urządzenia techniczne,

niepodlegające dozorowi technicznemu, powinien udostępnić organom kontroli dokumentację techniczną – ruchową lub instrukcję obsługi tych maszyn lub urządzeń. Operatorzy lub maszyniści żurawi, maszyn budowlanych, kierowcy wózków i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje.

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót demontażowych izolacji z azbestem wiążą się przede wszystkim z pyleniem azbestu przy wykonywaniu obróbki mechanicznej czyli cięciu, wierceniu, oraz rozbijaniu. Otuliny azbestowo- cementowe służące do izolacji urządzeń ciepłowniczych należą do klasy II wyrobów zawierających azbest.

Obowiązkiem Wykonawcy przy pracach polegających na zabezpieczeniu i usuwaniu wyrobów zawierających azbest jest:

- uzyskanie pozwolenia, decyzji zatwierdzającej program gospodarowania odpadami niebezpiecznymi albo złożenie organowi informacji o wytwarzanych odpadach oraz o sposobie gospodarowania odpadami niebezpiecznymi (zależnie od ilości wytwarzanych odpadów),
- przeszkolenie przez uprawnioną instytucję zatrudnianych pracowników i osób kierujących lub nadzorujących, w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy przy zabezpieczaniu i usuwaniu tych wyrobów oraz w zakresie przestrzegania procedur dotyczących bezpiecznego postępowania z wyrobami zawierającymi azbest,
- opracowanie przed rozpoczęciem prac szczególnego planu prac usuwania wyrobów zawierających azbest, obejmującego w szczególności:
 - identyfikację azbestu w przewidzianych do usunięcia materiałach, na podstawie udokumentowanej informacji od właściciela lub zarządcy obiektu albo też na podstawie badań przeprowadzonych przez akredytowane laboratorium,
 - informacje o metodach wykonywania planowanych prac,
 - zakres niezbędnych zabezpieczeń pracowników oraz środowiska przez narażeniem na szkodliwość emisji azbestu w tym problematykę określoną przepisami dotyczącymi planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia,
 - ustalenie niezbędnego dla rozwoju wykonywanych prac monitoringu powietrza,
 - posiadanie niezbędnego wyposażenia technicznego i socjalnego zapewniającego
 - prowadzenie określonych planem prac oraz zabezpieczeń pracowników i środowiska przed narażeniem na działanie azbestu,
 - zgłoszenie prac polegających na zabezpieczeniu lub usunięciu wyrobów zawierających azbest z obiektu, urządzenia budowlanego lub instalacji przemysłowej, właściwemu organowi nadzoru budowlanego oraz właściwemu okręgowemu inspektorowi pracy;
 - zapewnienie warunków bezpiecznego usuwania wyrobów zawierających azbest z miejsca ich występowania w sposób określony w § 8 rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 2 kwietnia 2004 r. w sprawie sposobów i warunków bezpiecznego użytkowania i usuwania wyrobów zawierających azbest (Dz.U. Nr 71, poz. 649),
 - złożenie właścicielowi, użytkownikowi wieczystemu lub zarządcy nieruchomości, urządzenia budowlanego, instalacji przemysłowej lub innego miejsca zawierającego azbest, pisemnego oświadczenia o prawidłowości wykonania prac oraz o oczyszczeniu terenu z pyłu azbestowego, z zachowaniem właściwych przepisów technicznych i sanitarnych.

Sposób prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych

Do wykonywania prac szczególnie niebezpiecznych mogą być dopuszczeni pracownicy, którzy oprócz wymogów określonych przepisami BHP będą dodatkowo przeszkoleni w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy, z uwzględnieniem konkretnych warunków na budowie. Przed przystąpieniem do realizacji tych prac należy przeprowadzić szkolenie stanowiskowe i zapoznać pracowników z ryzykiem. Kierownik budowy zapewni udzielenie pracownikom instruktażu, ustali imienny podział pracy, a także ustali kolejność wykonywania zadań oraz zapewni sprawdzenie znajomości wymagań BHP przy poszczególnych czynnościach.

Bezpośredni nadzór nad pracami prowadzić będą odpowiednio przeszkoleni mistrzowie. Szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych, przeprowadza się jako:

- szkolenie wstępne,
- szkolenie okresowe.

Szkolenia te przeprowadzane są w oparciu o programy poszczególnych rodzajów szkolenia. Szkolenia wstępne ogólne („instruktaż ogólny”) przechodzą wszyscy nowo zatrudniani pracownicy przed dopuszczeniem do wykonywania pracy. Obejmuje ono zapoznanie pracowników z podstawowymi przepisami BHP zawartymi w Kodeksie Pracy, w układach zbiorowych pracy i regulaminach pracy, zasadami BHP obowiązującymi w danym zakładzie pracy oraz zasadami udzielania pierwszej pomocy. Szkolenie wstępne na stanowisku pracy („Instruktaż stanowiskowy”) powinien zapoznać pracowników z zagrożeniami występującymi na określonym stanowisku pracy, sposobami ochrony przed zagrożeniami, oraz metodami bezpiecznego wykonywania pracy na tym stanowisku. Pracownicy przed przystąpieniem do pracy, powinni być zapoznani z ryzykiem zawodowym związanym z pracą na danym stanowisku pracy. Fakt odbycia przez pracownika szkolenia wstępnego ogólnego, szkolenia wstępnego na stanowisku pracy oraz zapoznania z ryzykiem zawodowym, powinien być potwierdzony przez pracownika na piśmie oraz odnotowany w aktach osobowych pracownika.

Szkolenia wstępne podstawowe w zakresie BHP, powinny być przeprowadzone w okresie nie dłuższym niż 6 miesięcy od rozpoczęcia pracy na określonym stanowisku pracy. Szkolenia okresowe w zakresie BHP dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych, powinny być przeprowadzane w formie instruktażu nie rzadziej niż raz na 3 lata, a na stanowiskach pracy, na których występują szczególne zagrożenia dla zdrowia lub życia oraz zagrożenia wypadkowe – nie rzadziej niż raz w roku. Pracownicy zatrudnieni na stanowiskach operatorów żurawi, maszyn budowlanych i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje. Na placu budowy powinny być udostępnione pracownikom do stałego korzystania, aktualne instrukcje bezpieczeństwa i higieny pracy dotyczące:

- wykonywania prac związanych z zagrożeniami wypadkowymi lub zagrożeniami zdrowia pracowników,
- obsługi maszyn i innych urządzeń technicznych,
- postępowania z materiałami szkodliwymi dla zdrowia i niebezpiecznymi,
- udzielania pierwszej pomocy.

W/w instrukcje powinny określać czynności do wykonywania przed rozpoczęciem danej pracy, zasady i sposoby bezpiecznego wykonywania danej pracy, czynności do wykonywania po jej zakończeniu oraz zasady postępowania w sytuacjach awaryjnych stwarzających zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników. Nie wolno dopuścić pracownika do pracy, do której wykonywania nie posiada wymaganych kwalifikacji lub potrzebnych umiejętności, a także dostatecznej znajomości przepisów oraz zasad BHP. Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik budowy (kierownik robót) oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.

Środki techniczne i organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwu wynikającemu z wykonania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniające bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.

Teren robót zgodnie z obowiązującymi przepisami należy oznakować i zabezpieczyć przed wpadnięciem pracowników i osób trzecich. Ruch kołowy wzdłuż terenu budowy odbywać się będzie zgodnie ze znakami drogowymi wg ogólnych przepisów ruchu drogowego. Ruch pieszy odbywać się będzie poboczami wzdłuż dróg. Drogi ewakuacyjne na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń wyznaczone będą z zachowaniem stałej przejeźdźności. Prace w pobliżu istniejącego uzbrojenia np. energetycznego wykonywane będą ręcznie i zabezpieczone na czas wykonywania prac. Należy zastosować następujące środki techniczne zapobiegające niebezpieczeństwu wynikającemu z wykonania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie:

- szelki z linkami,
- ubrania robocze,
- oświetlenie,
- środki ochrony indywidualnej,
- środki łączności.

Należy zastosować następujące środki organizacyjne zapobiegające niebezpieczeństwu w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie:

- zapewnienie nadzoru,
- określenie prac wymagających polecenia pisemnego,
- wytypowanie prac wymagających udziału minimum dwóch osób,
- pouczenie pracowników o sposobie ewakuacji,
- szkolenie stanowiskowe,
- imienny podział pracy,
- ustalenie kolejności wykonywania zadań
- sprawdzenie znajomości przepisów BHP przy pracach szczególnie niebezpiecznych z uwzględnieniem konkretnie występujących zagrożeń.

Projektowany zakres powoduje wystąpienie w trakcie realizacji inwestycji prac szczególnie niebezpiecznych jak również zlokalizowanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia. Przewiduje się następujące zabezpieczenie środków technicznych i organizacyjnych:

- Wszyscy pracownicy prowadzący pracę muszą posiadać:
 - ważne badania lekarskie,
 - ukończone szkolenia w zakresie BHP,
 - odpowiednią odzież i obuwie robocze oraz sprzęt ochrony osobistej.
- Maszyny i urządzenia mogą obsługiwać wyłącznie pracownicy z odpowiednimi uprawnieniami i upoważnieniami.
- Należy określić sposób przechowywania i usuwania odpadów, gruzu oraz utrzymania na budowie czystości i porządku.
- Używane narzędzia muszą być sprawne.
- Powinien być przygotowany system powiadamiający o wypadkach lub zagrożeniach oraz udzielania pomocy.
- Miejsce ewentualnego wypadku zabezpieczyć do ustalenia okoliczności i przyczyny wypadku.
- Pracownicy oraz nadzór zobowiązani są do noszenia kasków ochronnych.
- Technologię transportu urobku i sprzętu należy dostosować do możliwości wynikających z warunków lokalnych z zachowaniem przepisów BHP

MARCIN GAWRON
mgr inż. inżynierii Środowiska
Uprawnienia budowlane
do projektowania i kierowania
robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji
i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych,
wodociągowych i kanalizacyjnych
Nr ewidencyjny 94/DOŚ/05



ul. Władysława Łokietka 11, 50-243 Wrocław
tel. (71) 322 02 83, (71) 395 80 10

dwkz@dwkz.pl
ePUAP: /dwkz/skrytka
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



WZA.5161.154.2025.JKB
rkp 4541 -2025

Wrocław, dnia 10 marca 2025 roku

DECYZJA NR 735/2025 Pozwolenie na prowadzenie badań archeologicznych

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust 4 pkt 4, art. 36, ust. 1 pkt.5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r., poz. 1292), § 18 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r., poz. 81) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 r., poz. 572),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 31.01.2025 r. (data wpływu: 31.01.2025 r.), zgłoszonego przez Pana Marcina Gawrona z ramienia AJG Projekt Marcin Gawron, ul. Piękna 23g/11, 50-506 Wrocław, działającego w imieniu Fortum Network Wrocław Sp. z o.o., ul. Słonimskiego 1a, 50-304 Wrocław, o udzielenie pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych, w ramach inwestycji: *przebudowa istniejącej i budowa nowych odcinków sieci ciepłowniczej w rejonie ul. Kotlarskiej, Krowiej i Szewskiej we Wrocławiu od komory ciepłowniczej L-Ia/7/1 do węzłów cieplnych w budynkach przy ul. Kotlarskiej 6-16, Krowiej 1, Szewskiej 18, 19/21, 22-23; do realizacji na dz. nr 24, 26/2, 35/14 AM-27, nr 80/2, 80/3, 79/1, 81/13, 78/3, 79/2 AM-26, obr. Stare Miasto; oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego*

udzielam pozwolenia Fortum Network Wrocław Sp. z o.o.

na prowadzenie badań archeologicznych, na terenie zabytku jakim jest Stare Miasto - zespół urbanistyczny Starego Miasta wpisany do rejestru zabytków decyzją nr A/1580/212 z dnia 12.05.1967 r. i uznany Zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 08.09.1994 r. za Pomnik Historii, na terenie miasta średniowiecznego i nowożytnego, na obszarze zachowanych relikwów zabytkowej architektury w warstwie podziemnej, w związku z inwestycją: *przebudowa istniejącej i budowa nowych odcinków sieci ciepłowniczej w rejonie ul. Kotlarskiej, Krowiej i Szewskiej we Wrocławiu od komory ciepłowniczej L-Ia/7/1 do węzłów cieplnych w budynkach przy ul. Kotlarskiej 6-16, Krowiej 1, Szewskiej 18, 19/21, 22-23; do realizacji na dz. nr 24, 26/2, 35/14 AM-27, nr 80/2, 80/3, 79/1, 81/13, 78/3, 79/2 AM-26, obr. Stare Miasto; zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w programie prowadzenia badań archeologicznych, opracowanym przez Pana dr. Roberta Szweda, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji. Plan zagospodarowania terenu w skali 1:500 z oznaczonym miejscem prowadzenia badań archeologicznych stanowi załącznik nr 2 do niniejszej decyzji.*

Termin ważności pozwolenia: 31.12.2030 r.

Pozwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:

1. Obowiązku kierowania w/w badaniami przez osoby spełniające wymagania, o których mowa odpowiednio w art. w art. 37e ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;

2. Obowiązku przekazania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań archeologicznych, a w toku badań na 14 dni przed dokonaniem zmiany osób, o której mowa w pkt 1.:

- imion, nazwisk i adresu osób, o których mowa w pkt 1

- dokumentów potwierdzających spełnienie przez te osoby wymagań, o których mowa odpowiednio w art. 37e ust. 1 ww. ustawy

- oświadczeń osób, o których mowa w pkt 1, o przyjęciu przez te osoby obowiązku kierowania tymi badaniami archeologicznymi albo samodzielnego ich wykonywania;

3. Zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w terminie 7 dni przed rozpoczęciem i zakończeniem wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych.

4. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych;

5. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o odkryciu zabytkowych reliktyw architektury. W przypadku odkrycia zabytkowych reliktyw architektury należy wstrzymać prace, zawiadomić Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków i przeprowadzić badania architektoniczne przez uprawnionego historyka architektury.

6. Prowadzenia dokumentacji przebiegu badań archeologicznych oraz opracowania tych badań w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności oraz dokonanych odkryć i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie określonym przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nie dłuższym niż 6 miesięcy od dnia zakończenia tych badań;

7. Prowadzenia doraźnej konserwacji pozyskanych zabytków i ich dokumentacji i przekazania ich Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do **3 lat** od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;

8. Prowadzenia inwentaryzacji polowej pozyskanych zabytków i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do **6 miesięcy** od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;

9. Sporządzenia sprawozdania ze wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania tego sprawozdania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do **3 tygodni** od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;

10. Prowadzenia dokumentacji w ramach wskazanych w pozwoleniu badań zgodnie ze standardami określonymi w załączniku do cyt. rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego;

11. Dokonanie aktualizacji istniejącej karty AZP stanowiska, a w przypadku nowych odkryć zabytków archeologicznych sporządzić kartę stanowiska i przekazać Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu. Do opracowania wymagane jest stosowanie instrukcji Narodowego Instytutu Dziedzictwa z 2019 r.

12. Opracowania wyników wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania go wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie do **3 lat** od dnia zakończenia tych badań;

13. Uporządkowania terenu po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań;

14. Opracowanie sposobu postępowania z zabytkiem po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania tego opracowania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie 3 miesięcy od dnia zakończenia badań.

UZASADNIENIE

Wymóg podjęcia badań archeologicznych wynika z lokalizacji przedmiotowej inwestycji na terenie zabytku jakim jest Stare Miasto - zespół urbanistyczny Starego Miasta wpisany do rejestru zabytków decyzją nr A/1580/212 z dnia 12.05.1967 r. i uznany Zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 08.09.1994 r. za Pomnik Historii, na terenie miasta średniowiecznego i nowożytnego, na obszarze zachowanych reliktyw zabytkowej architektury w warstwie podziemnej. Przedmiotowy obszar oraz stwierdzone i potencjalnie znajdujące się na tym terenie relikty archeologiczne stanowią zabytek w myśl art. 3 pkt 4 w związku z art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy z dn. 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r., poz. 1292). Stwierdzona na tym terenie zawartość reliktyw archeologicznych, t.j. elementów dawnej struktury przestrzennej przetrwałej w warstwie podziemnej, bezpowrotnie niszczonej w procesie

budowlanym - wymaga ustanowienia ochrony poprzez jej zachowanie i zadokumentowanie, co leży w interesie społecznym ze względu na posiadaną wartość historyczną i naukową. W związku z tym przy zmianie zagospodarowania wiążącego się z ingerencją w poziom gruntu niezbędne jest dokonanie rozpoznania terenu, w tym układu nawarstwień oraz metodyczna eksploracja i zadokumentowanie reliktyw dawnego osadnictwa (m. in. warstw kulturowych, reliktyw architektonicznych i innych obiektów, pozyskanie ruchomego materiału zabytkowego, szczątków kostnych) oraz ich konserwacja. W związku z tym zamierzenie należy prowadzić przy uwzględnieniu wskazanych uwarunkowań.

Pouczenie:

1. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107 d. ust. 1, 2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).

2. Informuje się, że postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Dolnośląski
Wojewódzki Konserwator Zabytków.
Daniel Gibski

Otrzymują:

1. Pan Marcin Gawron – pełnomocnik Inwestora
2. Żarowska Izba Historyczna

JKB pobrano opłatę skarbową za wydanie decyzji

spełniono obowiązek wynikający z RODO

Sprawę prowadzi: Starszy Inspektor Wydziału Zabytków Archeologicznych - Joanna Kondratowicz – tel. 71 395 80 19 (w godz. 09:00-12:00), j.kondratowicz@dukwz.pl



DELFA
Robert Szwed

ul. Pomorska 4/24 50-218 Wrocław BIURO; ul. Kaszubska 9B 50-214 Wrocław NIP 899-136-11-62 e-mail: delfa@delfa.pl

Wrocław, 30.01.2025 r.

PROGRAM BADAŃ ARCHEOLOGICZNYCH

Program badań archeologicznych związanych z przebudową odcinka istniejącej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych w technologii tradycyjnej od ściany komory ciepłowniczej K-Ia/7/1 do ul. Kotlarskiej 6, od ul. Kotlarskiej 6 do Krowiej 1, od ul. Kotlarskiej 16 do ul. Szewskiej 22-23, ul. Szewskiej 19/21 oraz ul. Szewskiej 18.

1. Kwerenda naukowa obszaru przeznaczonego pod inwestycję znajdującego się na obszarze objętym strefą „W” ochrony konserwatorskiej zabytków archeologicznych, na terenie zabytku jakim jest Stare Miasto - zespół urbanistyczny Starego Miasta wpisany do rejestru zabytków decyzją nr A/1580/212 z dnia 12.05.1967 r. i uznany Zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 08.09.1994 r. za Pomnik Historii, na terenie miasta średniowiecznego i reliktyw zabudowy średniowiecznej i nowożytnej.
2. Zapoznanie się z sytuacją terenową miejsca planowanych prac archeologicznych. Obszar badań zostanie naniesiony na plan w skali 1:10000 i 1:1000 lub 1: 500.
3. Prowadzenie nadzoru archeologicznego prac ziemnych wykonywanych sprzętem mechanicznym. Ręczne doczyszczanie odsłoniętych obiektów archeologicznych i/lub zabytkowych nawarstwień kulturowych. Przeprowadzenie ratowniczych badań archeologicznych.
4. Prowadzenie dziennika badań archeologicznych.
5. Eksploracja odkrywanych obiektów oraz nawarstwień kulturowych, z wykonaniem pełnej dokumentacji fotograficznej, opisowej oraz rysunkowej w skali 1:20. Naniesienie przebadanych obiektów na plan w skali 1:100.
6. Oczyszczanie oraz mycie, pakowanie, metrykowanie i polowa inwentaryzacja pozyskanych zabytków archeologicznych. Zabezpieczenie oraz konserwacja pozyskanych zabytków ruchomych. Wykonanie inwentarza i kart katalogowych zabytków archeologicznych. Przekazanie zabytków do muzeum.
7. Naukowe opracowanie ruchomych zabytków archeologicznych oraz nawarstwień kulturowych i obiektów nieruchomych.
8. Sporządzenie sprawozdania zawierającego rezultaty prac archeologicznych i przekazanie do WUOZ.
9. Publikacja wyników badań w czasopiśmie archeologicznym.
10. Po zakończeniu badań archeologicznych teren zostanie uporządkowany zgodnie z projektem budowlanym przez wykonawcę robót ziemnych.

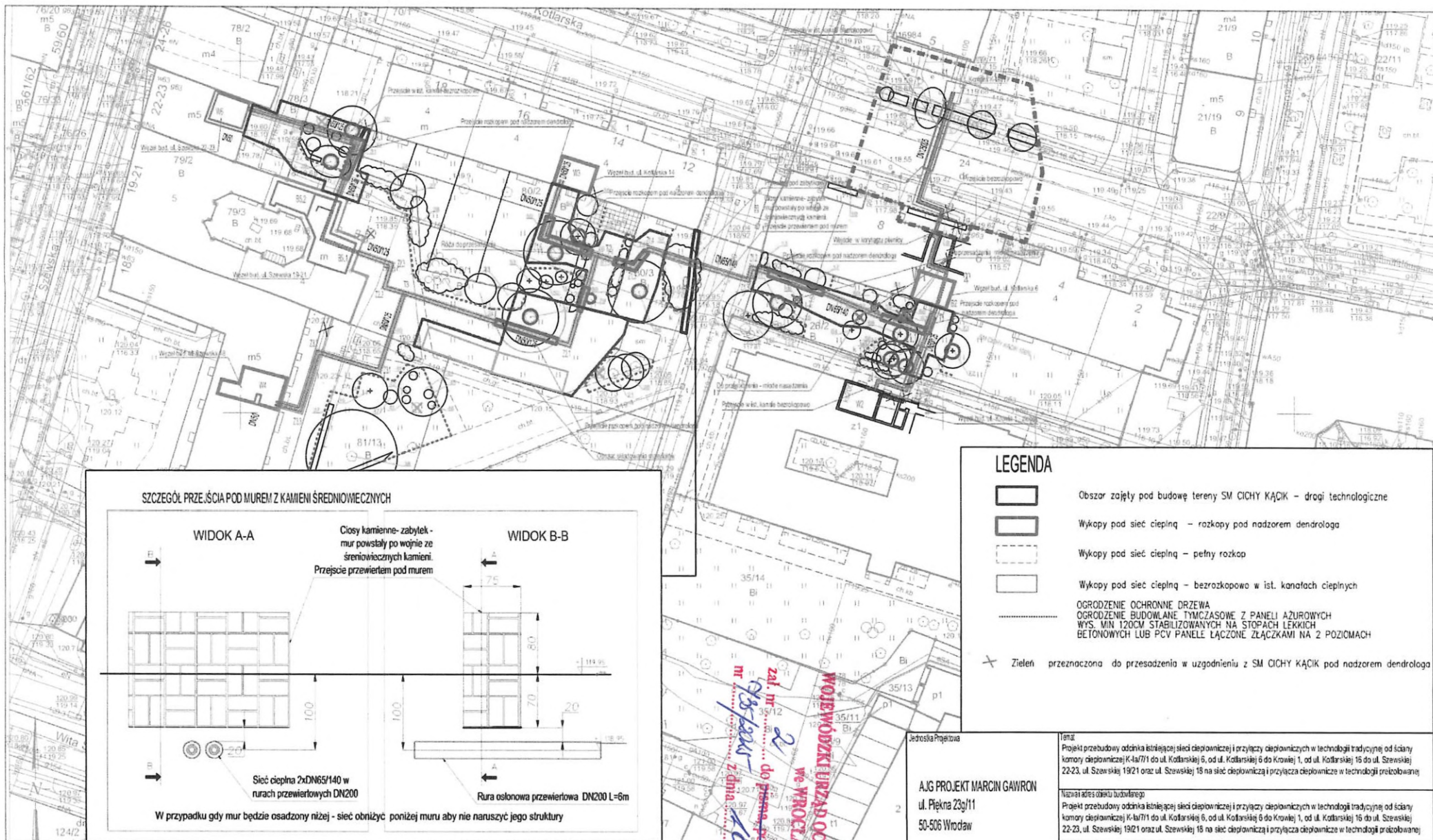
WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW
we WROCŁAWIU

zał. nr do pisma, postanowienia, decyzji
nr 735/2025 z dnia 10.03.2025 r.



DELFA Robert Szwed
50 218 Wrocław, ul. Pomorska 4/24
Biuro 50 214 Wrocław, ul. Kaszubska 9B

Tel. 71 3297073, 71 3297074, 71 3297075, 71 3297076, 71 3297077, 71 3297078, 71 3297079, 71 3297080, 71 3297081, 71 3297082



SZCZEGÓŁ PRZEJŚCIA POD MUREM Z KAMIEŃ ŚREDNIOWIECZNYCH

WIDOK A-A

Ciosy kamienne - zabytek -
mur powstały po wojnie ze
średniowiecznych kamieni.
Przejście przewiertem pod murem

WIDOK B-B

Sieć ciepła 2x DN65/140 w
nurach przewiertowych DN200

W przypadku gdy mur będzie osadzony niżej - sieć obniżyć poniżej muru aby nie naruszyć jego struktury

Rura osłonowa przewiertowa DN200 L=6m

LEGENDA



Obszar zajęty pod budowę tereny SM CICHY KĄCIK - drogi technologiczne

Wypyki pod sieć ciepłą - rozkopki pod nadzorem dendrologa

Wypyki pod sieć ciepłą - pełny rozkop

Wypyki pod sieć ciepłą - bezrozkopowo w ist. kanałach ciepłych

OGRODZENIE OCHRONNE DRZEWA
OGRODZENIE BUDOWLANE TYMCZASOWE Z PANELI AZUROWYCH
WYS. MIN 120CM STABILIZOWANYCH NA STOPACH LEKKICH
BETONOWYCH LUB PCV PANELE ŁĄCZONE ZŁĄCZAKAMI NA 2 POZIOMACH

✕ Zieleni przeznaczona do przesadzenia w uzgodnieniu z SM CICHY KĄCIK pod nadzorem dendrologa

WROCLAW

MAPA ZASADNICZA

1. Mapa sporządzona w ZGKIM we Wrocławiu

Obręb: 0001 - Stare Miasto

Nr sekcji: 6.148.12.03.4.2

Skala: 1:500

Nie wykazuje się istnienia w terenie innych nie wykazanych
na mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone
do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji

2. Poziom odniesienia "PL-ETRF-2000"
3. Układ współrzędnych "PL-2000 strefa 6"
4. Układ wysokości "PL-EVRF2007-NH"

Przygotował(a): Ewelina Polańska

ZGKIM.TM.6642.3346.2024

WROCLAW 13-09-2024

Klauzula urzędowa w załączonym pliku xml

Jednostka Projektowa

A.J.G. PROJEKT MARCIN GAWRON
ul. Piękna 23g/11
50-506 Wrocław

Temat

Projekt przebudowy odcinka istniejącej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych w technologii tradycyjnej od ściany
komory ciepłowniczej K-1a/711 do ul. Kotłarskiej 6, od ul. Kotłarskiej 6 do Krowiej 1, od ul. Kotłarskiej 16 do ul. Szewskiej
22-23, ul. Szewskiej 1921 oraz ul. Szewskiej 18 na sieć ciepłowniczą i przyłącza ciepłownicze w technologii przebudowanej

Nazwa i adres obiektu budowlanego

Projekt przebudowy odcinka istniejącej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych w technologii tradycyjnej od ściany
komory ciepłowniczej K-1a/711 do ul. Kotłarskiej 6, od ul. Kotłarskiej 6 do Krowiej 1, od ul. Kotłarskiej 16 do ul. Szewskiej
22-23, ul. Szewskiej 1921 oraz ul. Szewskiej 18 na sieć ciepłowniczą i przyłącza ciepłownicze w technologii przebudowanej

Inwestor

FORTUM NETWORK WROCLAW SP. Z O.O.
Wrocław ul. Strnińskiego 1A

Projektant	mgr inż. Marcin Gawron	Podpis	Stan	SANITARNA
PROJEKTOWAŁ			Data	01/2025
SPRAWDZIŁ			Skala	1:500 14
STADIUM	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Nr rysunku	IS1
Tytuł rysunku	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Revizja	00

PROTOKÓŁ Nr ZGKI KM.TZ.6630.87.2025
Z NARADY KOORDYNACYJNEJ
w sprawie usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu

Opis przedmiotu narady:

Przedmiot narady koordynacyjnej: Projekt sieci ciepłowniczej, przyłącza ciepłowniczego wysokiego parametru

Lokalizacja obiektu: ul.Kotlarska, Szewska, Krowia, JE: Wrocław, Obr.: 0001, Ark.: 26, Dz.: 78/3, 79/1, 79/2, 80/2, 80/3, 81/13 JE: Wrocław, Obr.: 0001, Ark.: 27, Dz.: 21/22, 24, 26/2, 35/14

Data wpływu: 2025-01-16

Wnioskodawca: AJG PROJEKT MARCIN GAWRON
50-506 WROCŁAW, ul. PIĘKNA 23g/11

Przewodniczący narady koordynacyjnej: Zastępca Kierownika Biura Narad Koordynacyjnych Kamil Małolepszy

Protokolant narady koordynacyjnej: Kamil Małolepszy

Termin zakończenia narady koordynacyjnej: 2025-01-30

Miejsce i sposób przeprowadzenia narady koordynacyjnej: narada w siedzibie ZGKi KM za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Wynik narady koordynacyjnej: **jednomyślny i pozytywny.**

Treść protokołu została uzgodniona z osobami które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

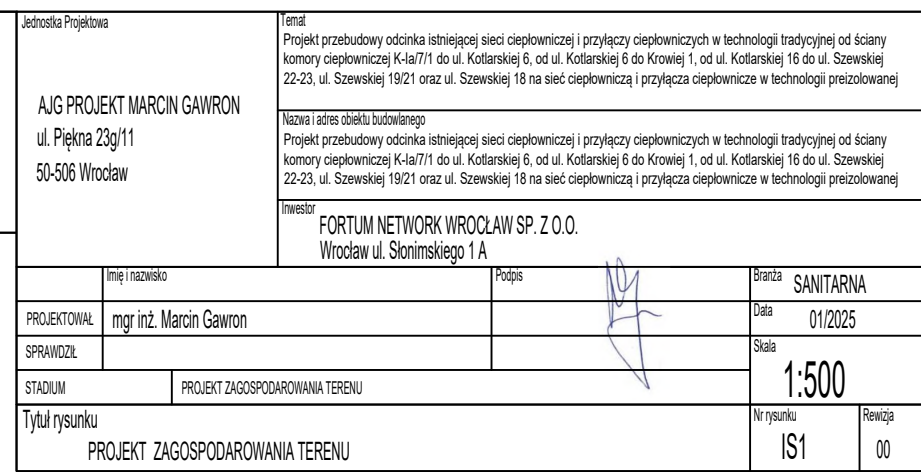
Podmioty władające sieciami uzbrojenia terenu:			
Lp.	Oznaczenie podmiotu oraz imię i nazwisko osoby, która ten podmiot reprezentuje:	Stanowisko/treść uwagi	Podpis
1.	ESV Serwis Sp. z o.o. _____	pozytywne bez uwag _____ Należy zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie	
2.	FORTUM NETWORK WROCŁAW SP. Z O.O. _____ Oliwia Taraszkiewicz	pozytywne bez uwag _____ Brak uwag	
3.	GAZ-SYSTEM S.A. Oddział we Wrocławiu _____ Michał Wieczorek	nie dotyczy _____ Nie dotyczy	
4.	HAWA TELEKOM Sp. z o.o. _____	pozytywne bez uwag _____ Należy zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie	
5.	Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne sp. z o.o _____ Jarosław Kowalski	nie dotyczy _____ Nie dotyczy	
6.	MPWiK S.A. _____ Alicja Hrycyk	pozytywne z uwagami _____ Trasa: b/u, Inne uwagi – Prace ziemne w strefie istniejących przewodów wod-kan wykonać ręcznie , zachować min 0,5m w „świecie” od istniejących przewodów wod-kan i 0,7m w „świecie” od projektowanych przewodów i urządzeń wod-kan. Przed rozpoczęciem robót należy zweryfikować rzędne i	15

		współrzędne istniejących i projektowanych sieci i urządzeń wod-kan. W przypadku zmiany technologii na roboty bezwykopowe –uzgodnić w MPWiK profil przecisków/przewiertów w miejscach skrzyżowań z przewodami wod-kan,	
7.	NETIA S.A. Paweł Taraska	pozytywne z uwagami Uzgadnia się z następującymi uwagami: -prace w pobliżu urządzeń telekomunikacyjnych prowadzić bez sprzętu mechanicznego, pod nadzorem przedstawiciela Netii -kolidujące urządzenia telekomunikacyjne należy zabezpieczyć zgodnie z normami -w przypadku wystąpienia konieczności przebudowy P.T. uzgodnić z Netia S.A. Wrocław, ul. Strzegomska 142A -powiadomić o terminie rozpoczęcia robót na adres nadzory@netia.pl	
8.	ORANGE POLSKA S.A. 	pozytywne bez uwag Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie	
9.	Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o - Oddział Zakład Gazowniczy we Wrocławiu Jacek Bieliński	pozytywne z uwagami W miejscach skrzyżowań należy zachować minimalną pionową odległość tj. 0,2 m pomiędzy powierzchnią ścianki zewnętrznej gazociągu i skrajnymi elementami uzbrojenia zewnętrznego. W miejscach skrzyżowań i zbliżeń z siecią gazową prace prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami techniczno-budowlanymi. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek rozbieżności w zakresie posadowienia istniejącej sieci gazowej należy bezwzględnie powiadomić służby gazownicze.	
10.	Polskie Koleje Państwowe S.A. 	pozytywne bez uwag Należycie zawiadomiony podmiot nie uczestniczył w naradzie	
11.	TAURON Dystrybucja S.A. Przemysław Kwiatkowski	pozytywne z uwagami Uzgadnia się z uwagą, że prace w pobliżu urządzeń podziemnych TD SA, należy wykonać ręcznie, zgodnie z obowiązującymi normami. Wskazane jest ze względu na bezpieczeństwo osób i mienia, by przed przystąpieniem do prac wystąpić do TD SA, O/Wrocław o nadzór. Dodatkowo, proszę stosować Wytyczne do zabezpieczenia kabli TD SA, oraz przepisy bezpiecznej pracy w pobliżu urządzeń będących pod napięciem.	
12.	Zarząd Dróg i Utrzymania Miasta Agnieszka Wróblewska	pozytywne bez uwag Brak uwag	
13.	Zarząd Zieleni Miejskiej Justyna Ziarko	pozytywne z uwagami Dokumentację wykonaną zgodnie z Zarządzeniem nr 1217/19 Prezydenta Wrocławia z dnia 28.06.2019 należy uzgodnić z ZZM.	

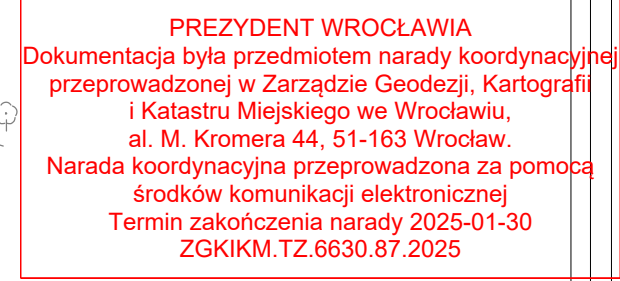
2025-01-31

Data sporządzenia protokołu

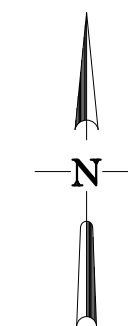
Podpis i pieczęć przewodniczącego narady koordynacyjnej



Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	ZGKIKM.TM.6640.5959.2024
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	ZGKiK we Wrocławiu
Wykonawca prac geodezyjnych	"GEO-CERT" Krzysztof Kaźmierczak
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	ZGKIKM.TM.6640.5959.2024_1_p1 z 15.01.2025r.
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	Robert Owczarek nr upr. 17946



 Marcin Gawron



17

DECYZJA 1498/2024

Na podstawie art. 19 ust. 5, art. 39 ust. 3 i 3a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 320) oraz art. 104 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 572), a także upoważnienia Prezydenta Wrocławia nr 391/I/JO/19 z dnia 6 sierpnia 2019 r. w sprawie upoważnienia Kierownika Działu Uzgodnień Zarządu Dróg i Utrzymania Miasta we Wrocławiu do wydawania decyzji administracyjnych w zakresie przewidzianym ustawą o drogach publicznych, po rozpatrzeniu wniosku wniesionego przez pełnomocnika Pana Marcina Gawron - AJG Projekt Marcin Gawron ul. Piękna 23g/11, 50-506 Wrocław, w dniu 21.10.2024 r., w imieniu inwestora Fortum Network Wrocław Sp. z o.o. z siedzibą przy ul. Antoniego Słonimskiego 1a, 50-304 Wrocław o wydanie zezwolenia na lokalizację w pasie drogowym ul. Kotlarskiej we Wrocławiu, urządzenia obcego:

1. Zezwala się inwestorowi na lokalizację przebudowywanego odcinka sieci ciepłowniczej w pasie drogowym ul. Kotlarskiej (G) dz. nr 24, AM-27, obręb Stare Miasto we Wrocławiu, od komory ciepłowniczej K-1a/7/1, dz. nr 24, AM-27, obręb Stare Miasto do węzłów cieplnych w budynkach przy ul. Kotlarskiej 6-16, Krowiej 1, Szewskiej 18, 19/21, 22-23 we Wrocławiu
2. Ustala się następujące warunki zezwolenia:
 - a) w przypadku realizacji inwestycji w trakcie obowiązywania gwarancji powykonawczej na roboty nawierzchniowe, inwestor zobowiązany jest do zapewnienia podtrzymania gwarancji na terenie przedmiotowej inwestycji
 - b) roboty związane z budową sieci ciepłowniczej pod ul. Kotlarską wykonać metodą bezrozkopową
 - c) w przypadku projektowania sieci i przyłączy na terenach zieleni należy zachować zgodność z wymogami Zarządzenia Prezydenta Wrocławia nr 1217/19 z dnia 28 czerwca 2019 r. w sprawie ochrony drzew i rozwoju terenów zieleni Wrocławia
 - d) w przypadku projektowania sieci i przyłączy na terenach zieleni projekt należy uzgodnić z Zarządem Zieleni Miejskiej we Wrocławiu
 - e) należy zachować zgodność z wymogami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1518)
 - f) należy skoordynować usytuowanie projektowanych sieci uzbrojenia terenu i przyłączy z Zarządem Geodezji, Kartografii i Katastru Miejskiego we Wrocławiu
 - g) dla robót rozkopowych należy opracować i uzgodnić z zarządcą drogi projekt odbudowy nawierzchni pasa drogowego, uzyskać pozytywną opinię projektu organizacji ruchu zastępczego oraz jego zatwierdzenie, dokonane przez organ zarządzający ruchem
 - h) realizacja i koszt budowy, przebudowy lub remontu urządzeń, nawierzchni w pasie drogowym związanych z wykonaniem zadania ponosi inwestor.

Uzasadnienie

Organ I instancji po wnikliwym przeanalizowaniu sprawy z wniosku o lokalizację urządzenia obcego w pasie drogi, będącej w trwałym zarządzie ZDiUM w oparciu o przedłożone dokumenty postanowił zezwolić na zlokalizowanie wnioskowanego urządzenia obcego przedstawionego w załączniku do niniejszej decyzji.

Zgodnie z treścią art. 39 ust.1 pkt 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych zabronionym jest lokalizowanie lub umieszczanie urządzeń obcych, przedmiotów i materiałów niezwiązanych z potrzebami zarządzania drogami lub potrzebami ruchu drogowego. Wyjątek stanowi zapis ustępu 3 art. 39, zgodnie, z którym w szczególnie uzasadnionych przypadkach lokalizowanie w pasie drogowym urządzeń obcych oraz reklam, może nastąpić wyłącznie za zezwoleniem zarządcy drogi.

Ww. przepisy wskazują, że w celu ochrony pasa drogowego przeznaczonego dla ruchu lub postoju pojazdów oraz ruchu pieszych, ustawodawca wprowadził zakaz lokalizowania w pasie drogi urządzeń obcych niezwiązanych z ruchem pieszych i ruchem kołowym. Warunkiem odstępstwa od zakazu jest wystąpienie w konkretnie rozpatrywanej sprawie przypadku o charakterze wyjątkowym.

W uznaniu organu I instancji w przedmiotowej sprawie zachodzą przesłanki z art. 39 ust 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych uzasadniające wyrażenie zgody na lokalizację na działkach będących w zarządzie ZDiUM ww. urządzenia.

Pouczenie


1. Przed rozpoczęciem robót budowlanych inwestor zobowiązany jest do:
 - a) uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonywania robót budowlanych;

- b) uzgodnienia z zarządcą drogi, przed uzyskaniem pozwolenia na budowę, projektu zagospodarowania działki lub terenu oraz projektu architektoniczno-budowlanego urządzenia, o którym mowa w ust. 3;
- c) uzyskania zezwolenia zarządcy drogi na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym lub na umieszczenie w nim obiektu lub urządzenia, o którym mowa w ust. 3;
2. Zgodnie z art. 39 ust. 4 ustawy o drogach publicznych utrzymanie urządzeń, o których mowa w ust. 3 należy do ich posiadaczy. Zarząd Dróg i Utrzymania Miasta informuje, że odpowiedzialność odszkodowawcza za niedopełnienie tych obowiązków spoczywa wyłącznie na właścicielu lub posiadaczu urządzenia.
3. Zgodnie z art. 39 ust. 5 ustawy o drogach publicznych, jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymaga przełożenia urządzenia, o którym mowa w ust. 3, koszt tego przełożenia ponosi jego właściciel.
4. Zgodnie z art. 39 ust. 5a ustawy o drogach publicznych, z zastrzeżeniem art. 32 ust. 3, jeżeli budowa, przebudowa lub remont drogi wymaga przełożenia infrastruktury telekomunikacyjnej umieszczonej w pasie drogowym, koszt tego przełożenia ponosi:
- a. zarządca drogi - w przypadku, gdy nie upłynęły 4 lata od dnia wydania decyzji, o której mowa w ust. 3, pod warunkiem zachowania dotychczasowych właściwości użytkowych oraz parametrów technicznych infrastruktury telekomunikacyjnej;
- b. właściciel infrastruktury telekomunikacyjnej - w przypadku, gdy:
- upłynęły 4 lata od dnia wydania decyzji, o której mowa w ust. 3,
 - na żądanie właściciela wprowadzono ulepszenia w infrastrukturze telekomunikacyjnej,
 - infrastruktura telekomunikacyjna została zlokalizowana w pasie drogowym, mimo że zarządca drogi zawarł w decyzji, o której mowa w ust. 3, informację o planowanej w okresie 4 lat budowie, przebudowie lub remoncie odcinka drogi, którego dotyczy decyzja.
5. Zgodnie z art. 162 § 1 pkt. 2 ustawy – Kodeks postępowania administracyjnego, niedopełnienie warunków określonych w niniejszej decyzji, skutkuje stwierdzeniem jej wygaśnięcia.
6. Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego we Wrocławiu za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, jednakże w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może się zrzec prawa do wniesienia tego odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję (art. 127 § 1 i 2, art. 127a § 1 i art. 129 § 1 i 2 ustawy – Kodeks postępowania administracyjnego).
7. Decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony, zrzekły się prawa do wniesienia tego odwołania (art. 130 § 4 ustawy – Kodeks postępowania administracyjnego).
8. Niniejsza decyzja wygasa jeżeli w ciągu 3 lat od daty jej wydania urządzenie obce/reklama nie zostanie ulokowane w pasie drogowym.

Załącznik: część graficzna decyzji – skala 1:500

OTRZYMUJĄ:

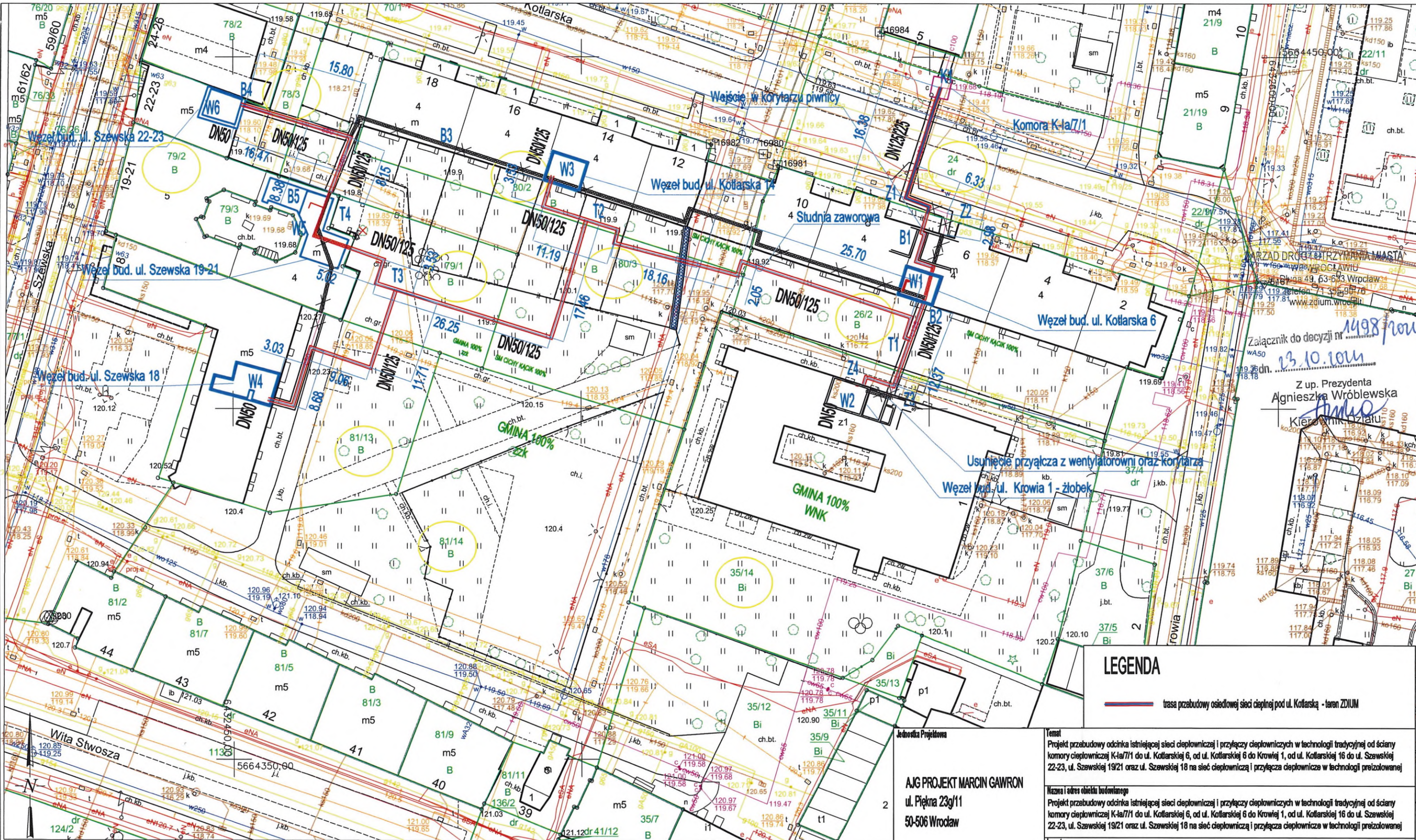
1. Pełnomocnik
Marcin Gawron - AJG Projekt Marcin Gawron ul. Piękna 23g/11, 50-506 Wrocław
2. aa

Z up. Prezydenta
Agnieszka Wróblewska

Kierownik Działu

Informacja o danych osobowych przetwarzanych w Zarządzie Dróg i Utrzymania Miasta we Wrocławiu

Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), zwanego dalej RODO, informujemy że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Zarząd Dróg i Utrzymania Miasta we Wrocławiu, ul. Długa 49, 53-633 Wrocław, zwany dalej ZDIUM;
- z inspektorem ochrony danych w ZDIUM można skontaktować się wysyłając e-maila na adres iod@zdium.wroc.pl;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji statutowych zadań Zarządu oraz zadań powierzonych;
- podstawą przetwarzania jest 6 ust. 1 lit. c, lit. e oraz art. 9 ust. 2 lit. f RODO;
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą: firmy prowadzące serwis IT systemów informatycznych używanych w ZDIUM, firmy realizujące dla ZDIUM usługi pocztowe, Urząd Miejski Wrocławia oraz podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa;
- Pani/Pana dane osobowe przechowywane będą przez okres czasu określony przepisami prawa lub przez okres niezbędny do ustalenia lub dochodzenia roszczeń związanych z realizacją zadań ZDIUM, w tym umów z kontrahentami;
- posiada Pani/Pan prawo żądania dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania oraz prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania;
- ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego;
- podanie danych osobowych w celu realizacji zadań statutowych ZDIUM jest obowiązkowe jeżeli wynika to z przepisów prawa, a w pozostałym zakresie jest dobrowolne dla uzyskania informacji o sposobie załatwienia sprawy;
- Pani/Pana dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani do profilowania;
- Pani/Pana dane osobowe (imię i nazwisko, adres zamieszkania) zostały pobrane z serwisu internetowego "Kataster Wrocławia".



WROCLAW

MAPA ZASADNICZA

Obręb: 0001 - Stare Miasto

Nr sekcji: 6.148.12.03.4.2

Skala: 1:500

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji

1. Mapa sporządzona w ZGKiM we Wrocławiu

2. Poziom odniesienia "PL-ETRF-2000"

3. Układ współrzędnych "PL-2000 strefa 6"

4. Układ wysokości "PL-EVRF2007-NH"

Przygotował(a): Ewelina Polańska
ZGKiM.TM.6642.3346.2024
WROCLAW 13-09-2024

Klauzula urzędowa w załączonym pliku xml

LEGENDA

trasa przebudowy osiedlowej sieci ciepłowniczej pod ul. Kotłarską - teren ZDIUM

Jednostka Projektowa		Temat	
AJG PROJEKT MARCIN GAWRON		Projekt przebudowy odcinka istniejącej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych w technologii tradycyjnej od ściany komory ciepłowniczej K-1a/7/1 do ul. Kotłarskiej 6, od ul. Kotłarskiej 6 do Krowiej 1, od ul. Kotłarskiej 16 do ul. Szewskiej 22-23, ul. Szewskiej 19/21 oraz ul. Szewskiej 18 na sieć ciepłowniczą i przyłącza ciepłownicze w technologii preizolowanej	
ul. Piękna 23g/11		Nazwa i adres obiektu budowlanego	
50-506 Wrocław		Projekt przebudowy odcinka istniejącej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych w technologii tradycyjnej od ściany komory ciepłowniczej K-1a/7/1 do ul. Kotłarskiej 6, od ul. Kotłarskiej 6 do Krowiej 1, od ul. Kotłarskiej 16 do ul. Szewskiej 22-23, ul. Szewskiej 19/21 oraz ul. Szewskiej 18 na sieć ciepłowniczą i przyłącza ciepłownicze w technologii preizolowanej	
		Inwestor	
		FORTUM NETWORK WROCLAW SP. Z O.O.	
		Wrocław ul. Skłomskiego 1 A	
Imię i nazwisko		Podpis	
PROJEKTOWAŁ mgr inż. Marcin Gawron			
SPRAWDZIŁ			
STADIUM		PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
Tytuł rysunku		PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	
		Strona SANITARNA	
		Data 09/2024	
		Skala 1:500	
		Nr rysunku IS1	
		2024 00	



AJG Projekt Marcin Gawron
Piękna 23g/11
50-506-Wrocław

Wrocław, 13.01.2025

DU.451.994.2024.1.NI
Ldz. 19276/2024.7988/2024

Dotyczy: opinia w zakresie ochrony zieleni dla przebudowy odcinków istniejącej osiedlowej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych w technologii tradycyjnej od ściany komory ciepłowniczej K-Ia/7/1 do ul. Kotlarskiej 6, od ul. Kotlarskiej 6 do Krowiej 1, od ul. Kotlarskiej 16 do ul. Szewskiej 22-23, ul. Szewskiej 19/21 oraz ul. Szewskiej 18 o średnicy 2xDn125/50 na osiedlową sieć ciepłowniczą i przyłącza ciepłownicze w technologii preizolowanej

Odpowiadając na wniosek z dnia 20.12.2024 (data wpływu: 20.12.2024) na mocy §4 Porozumienia z dnia 23.12.2002 zawartego z Zarządem Dróg i Utrzymania Miasta we Wrocławiu, Zarząd Zieleni Miejskiej opiniuje pozytywnie w zakresie zieleni przedłożoną dokumentację dotyczącą realizacji przedmiotowej ww. inwestycji na działce nr 24 AM-27, obręb Stare Miasto będącej w zarządzie ZDIUM pod następującymi warunkami:

1. Prace w obrębie inwestycji należy prowadzić zgodnie z:
 - ustawą o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004 (Dz. U. z 2021, poz. 1098 z późn. zm.);
 - ustawą Prawo ochrony środowiska z dnia 27 kwietnia 2001 (Dz.U. z 2020, poz. 1219 z późn. zm.);
 - Zarządzeniem nr 1217/19 Prezydenta Wrocławia z dnia 28 czerwca 2019 w sprawie ochrony drzew i rozwoju terenów zieleni Wrocławia.
2. W celu zapewnienia drzewom/krzewom prawidłowej ochrony, w procesie inwestycyjnym na etapie realizacji należy stosować się do zaleceń zawartych w „Kartach informacyjnych do standardów ochrony drzew w inwestycjach Wrocławia”, opublikowanych na stronie internetowej ZZM.
3. Zgodnie z § 2, ust. 3, pkt 2 ww. Zarządzenia Nr 1217/19 Prezydenta Wrocławia, w trakcie realizacji inwestycji należy zapewnić stały nadzór dendrologiczny nad ochroną drzew i krzewów, przez osobę o kwalifikacjach określonych w załączniku nr 2 do ww. zarządzenia.
4. Biorąc pod uwagę powyższe, należy sporządzić dokumentację w zakresie pielęgnacji i ochrony drzew i krzewów na terenie budowy, która będzie podstawą do odbioru końcowego prac w zakresie zieleni przez ZZM (dokumentacja stanu zieleni przed, w trakcie i po inwestycji). Dokumentacja powinna być prowadzona na bieżąco i podpisana przez inspektora nadzoru dendrologicznego.
5. Z uwagi na wykonywanie prac w bezpośrednim sąsiedztwie istniejącej zieleni:
 - wnosimy o prowadzenie prac ręcznie w strefach ochrony drzew (SOD) - z użyciem metody „Airscape” pod stałym nadzorem dendrologicznym, za pomocą przecisku/przewiertu, zgodnie ze złożoną dokumentacją;
 - przed rozpoczęciem prac należy starannie zabezpieczyć części nadziemne oraz podziemne wszystkich drzew i krzewów zlokalizowanych w obrębie prowadzonej inwestycji;
 - zabrania się przycinania korzeni o średnicy powyżej 3 cm; w przypadku wykonywania cięć drobniejszych korzeni cięcie powinno być wykonane odkażonym sekactorem, czyste i gładkie;
 - w przypadku odkrycia systemów korzeniowych należy je natychmiast przykryć włókniną i nie dopuścić do wysychania w trakcie prowadzenia prac i natychmiast zasypać humusem po zakończeniu robót;
 - zabrania się gromadzenia odpadów po materiałach budowlanych, urobku oraz sprzętu na trawnikach, przy pniach i pod koronami drzew;



- nie należy dopuszczać do zmian poziomu i do zagęszczenia gruntu w bezpośrednim sąsiedztwie drzew;
 - w przypadku kolizji konarów drzew z pracą sprzętu budowlanego w wyniku, którego może dojść do uszkodzenia mechanicznego, należy gałęzie zagrożone uszkodzeniem podwijać do gałęzi położonych powyżej. Zabrania się przycinania kolidujących gałęzi; prace w drzewostanie muszą być przeprowadzone zgodnie ze sztuką ogrodniczą, obowiązującymi przepisami, przez profesjonalną firmę ogrodniczą;
 - odtworzenie nawierzchni chodnikowej w strefach SOD należy wykonać bezkolizyjnie dla istniejących korzeni. W przypadku występowania korzeni w warstwie podbudowy chodnika zaleca się miejscowe zmniejszenie grubości warstw podbudowy, stosowanie płytek obrzeży lub mocowanych punktowo. W przypadku, gdy uszkodzeniu miałyby ulec korzenie centralne należy zaprojektować rozwiązania zamienne np. chodnik rampowy. Rozwiązanie należy uzgodnić z Dolnośląskim Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków oraz z tut. Zarządem Zieleni Miejskiej.
6. Z uwagi na wpisanie terenu do rejestru zabytków decyzją nr A/2791/194, obowiązują przepisy ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
7. Trawniki należy odtworzyć/założyć na całej powierzchni, która ulegnie zniszczeniu w wyniku poruszania się sprzętu i podczas prowadzonych prac, niezwłocznie po ich zakończeniu. W tym celu teren należy oczyścić z piasku, gruzu i pozostałości budowlanych, wyrównać, nawieźć min. 20 cm warstwę humusu, wysiać nasiona traw w ilości min. 2,5 kg/ar (z dostosowaniem mieszanki do warunków siedliskowych i pasa drogowego), przykryć 1-cm warstwą humusu i uwałować. Trawniki uznaje się za odtworzone/założone po pełnym poroście trawy (nie dopuszcza się udziału powierzchni pokrywanej przez chwasty w ilości powyżej 2% całości terenu) oraz wykonaniu pierwszego koszenia, zgrabieniu i wywiezieniu skoszonej biomasy. Odtworzone/założone trawniki należy objąć 1-rocznym okresem gwarancji i pielęgnacji, liczonym od daty bezusterkowego odbioru prac.
8. Informujemy, iż przed przystąpieniem do prac w pasie drogowym – na dz. nr 24, AM-27, obręb Stare Miasto, Inwestor zobowiązany jest do uzyskania zezwolenia od zarządcy drogi (ZDiUM we Wrocławiu) na zajęcie pasa drogowego i prowadzenie w nim robót związanych z realizacją przedmiotowej inwestycji, w tym w zakresie zieleni.
9. Podstawą do uczestnictwa przedstawiciela ZZM w protokolarnym odbiorze zieleni będzie (powołując się na sygnaturę uzgodnienia) przedłożenie dokumentacji powykonawczej - raportu końcowego z nadzoru dendrologicznego wraz ze zdjęciami z prowadzonych prac, co najmniej tydzień przed zwołanym terminem odbioru, składającej się z kopii zgłoszenia rozpoczęcia robót oraz zgłoszenia nadzoru dendrologicznego.
10. O zakończeniu robót związanych z inwestycją i gotowości do odbioru prac w zakresie zieleni należy powiadomić tut. Zarząd. Wszystkie prace należy wykonać w pełnym zakresie, zgodnie z dokumentacją projektową oraz wydanym uzgodnieniem. Przez gotowość odbioru rozumie się osiągnięcie pełnego, ostatecznego efektu, zamierzonego w projekcie. Nie dopuszcza się odbioru prac wykonanych częściowo lub nieprawidłowo.

Jednocześnie informujemy, że działki nr 78/3, 79/1, 79/3, 80/2, 80/3, 81/13, AM-26, 26/2, 35/14, AM-27 obręb Stare Miasto, na których planowana jest przebudowa sieci ciepłowniczej przy ul. Kotlarskiej i Szewskiej nie są w utrzymaniu tut. jednostki. Inwestycję należy uzgodnić z zarządcami tych terenów.



Inwestor jest zobowiązany do przekazania Wykonawcy robót dokumentacji projektowej wraz z warunkami niniejszego uzgodnienia/opinii i niezbędnymi załącznikami w zakresie ochrony zieleni.

Dokumentacja – zał. nr 1-3 są integralną częścią niniejszego uzgodnienia. Wszelkie zmiany wprowadzane do projektu po dacie niniejszego uzgodnienia oraz w trakcie jego realizacji należy uzgadniać w tut. Zarządzie.

Uzgodnienie jest **ważne do 31.01.2026** i nie zwalnia z obowiązku uzyskania innych niezbędnych decyzji i uzgodnień.

Z-ca DYREKTORA

Ewa Partyka

Sprawę prowadzi:
Natalia Iskra, tel: 71 350 57 33, e-mail: natalia.iskra@zzm.wroc.pl

Załączniki:

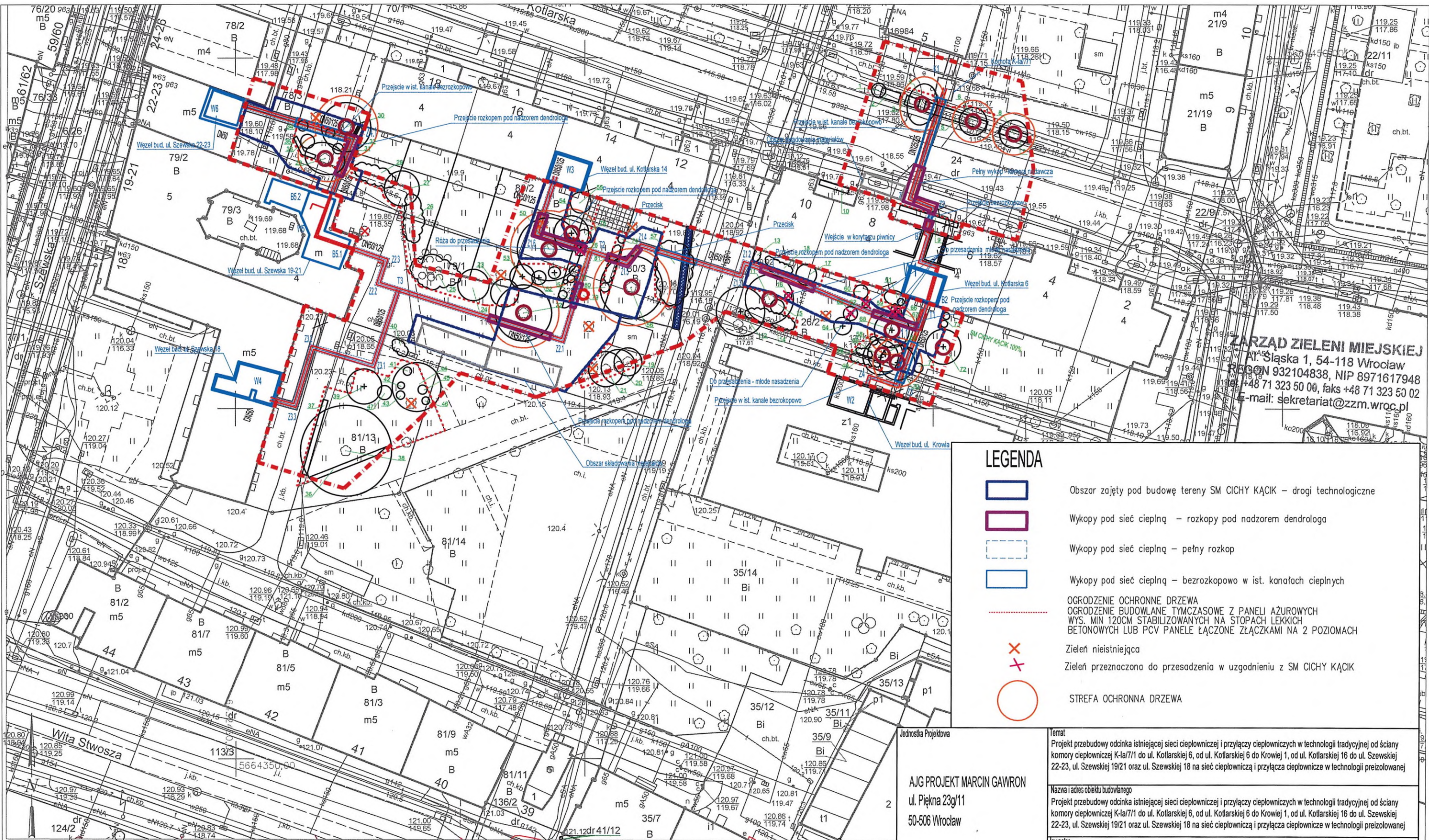
1. Opis inwestycji
2. Inwentaryzacja zieleni
3. Projekt zagospodarowania terenu

Otrzymują:

1. Adresat
2. a/a

Do wiadomości:

1. Zarząd Dróg i Utrzymania Miasta we Wrocławiu, ul. Długa 49, 53-633 Wrocław



ZARZĄD ZIELENI MIEJSKIEJ
Al. Ślaska 1, 54-118 Wrocław
REGON 932104838, NIP 8971617948
+48 71 323 50 00, faks +48 71 323 50 02
e-mail: sekretariat@zzm.wroc.pl

LEGENDA

- Obszar zajęty pod budowę tereny SM CICHY KĄCIK – drogi technologiczne
- Wykopy pod sieć ciepłą – rozkopy pod nadzorem dendrologa
- Wykopy pod sieć ciepłą – pełny rozkop
- Wykopy pod sieć ciepłą – bezrozkopowo w ist. kanałach ciepłych
- OGRODZENIE OCHRONNE DRZEWA
OGRODZENIE BUDOWLANE TYMCZASOWE Z PANELE AZUROWYCH
WYS. MIN 120CM STABILIZOWANYCH NA STOPACH LEKKICH
BETONOWYCH LUB PCV PANELE ŁĄCZONE ZŁĄCZKAMI NA 2 POZIOMACH
- Zieleń nieistniejąca
- Zieleń przeznaczona do przesadzenia w uzgodnieniu z SM CICHY KĄCIK
- STREFA OCHRONNA DRZEWA

Jednostka Projektowa

AJG PROJEKT MARCIN GAWRON
ul. Piękna 23g/11
50-506 Wrocław

Temat

Projekt przebudowy odcinka istniejącej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych w technologii tradycyjnej od ściany komory ciepłowniczej K-1a/7/1 do ul. Kollarskiej 6, od ul. Kollarskiej 6 do Krowiej 1, od ul. Kollarskiej 16 do ul. Szewskiej 22-23, ul. Szewskiej 19/21 oraz ul. Szewskiej 18 na sieć ciepłowniczą i przyłączy ciepłownicze w technologii preizolowanej

Nazwa i adres obiektu budowlanego

Projekt przebudowy odcinka istniejącej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych w technologii tradycyjnej od ściany komory ciepłowniczej K-1a/7/1 do ul. Kollarskiej 6, od ul. Kollarskiej 6 do Krowiej 1, od ul. Kollarskiej 16 do ul. Szewskiej 22-23, ul. Szewskiej 19/21 oraz ul. Szewskiej 18 na sieć ciepłowniczą i przyłączy ciepłownicze w technologii preizolowanej

Inwestor

FORTUM NETWORK WROCLAW SP. Z O.O.
Wrocław ul. Ślonimskiego 1 A

	Imię i nazwisko	Podpis	Branża
PROJEKTOWAŁ	mgr inż. Marcin Gawron		SANITARNA
SPRAWDZIŁ			Data
STADIUM	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		Skala
Tytuł rysunku	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU		1:500
			Nr rysunku
			IS1
			00

WROCLAW

MAPA ZASADNICZA

1. Mapa sporządzona w ZGKiKM we Wrocławiu

Obręb: 0001 - Stare Miasto

Nr sekcji: 6.148.12.03.4.2

Skala: 1:500

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji

2. Poziom odniesienia "PL-ETRF-2000"

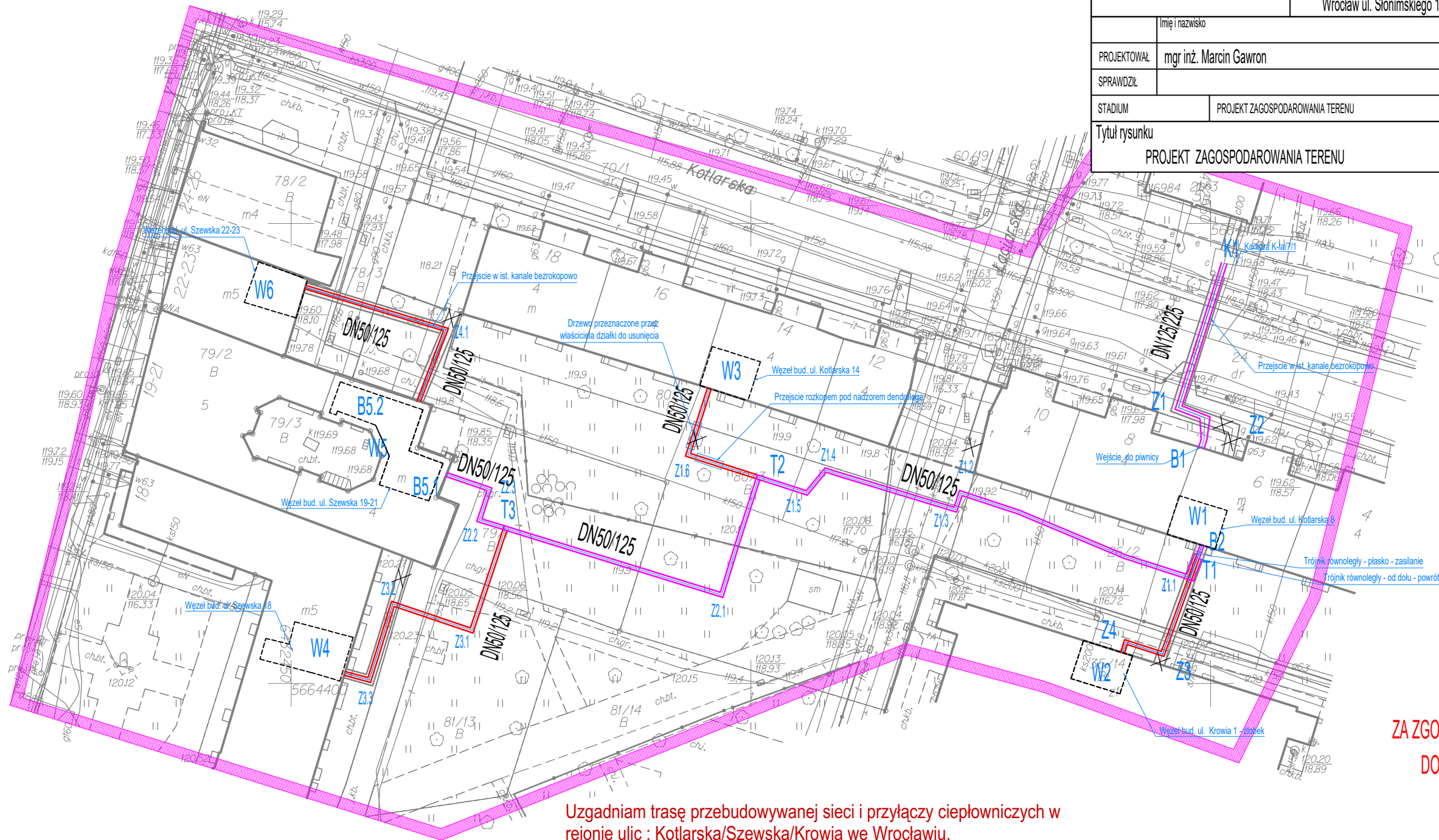
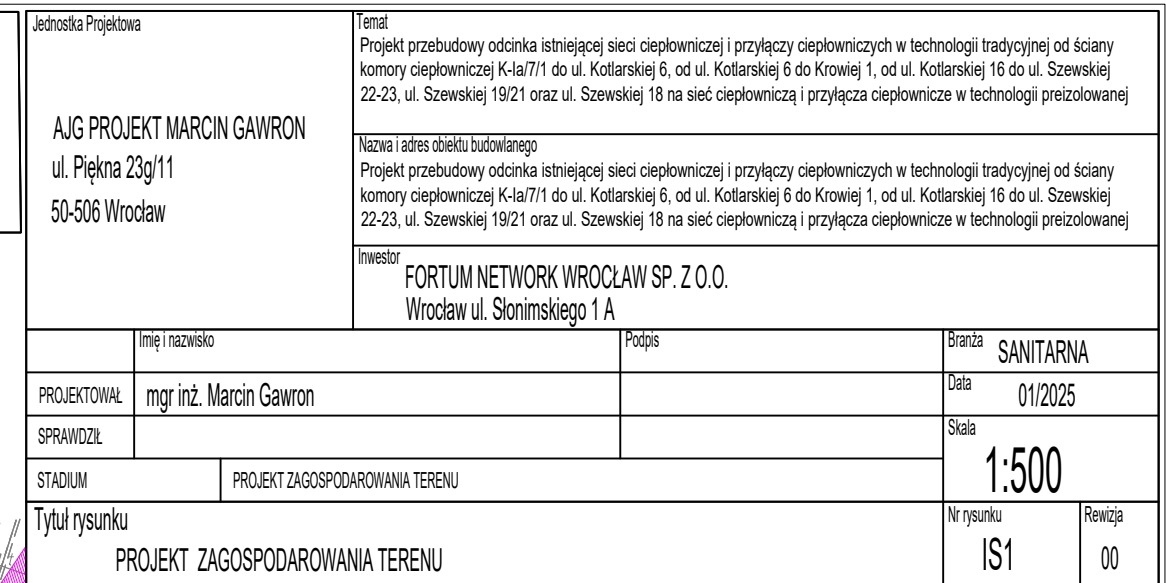
3. Układ współrzędnych "PL-2000 strefa 6"

4. Układ wysokości "PL-EVRF2007-NH"

Przygotował(a): Ewelina Polańska
ZGKiKM.TM.6642.3346.2024
WROCLAW 13-09-2024

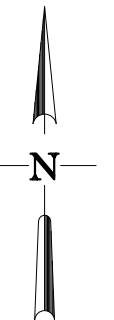
Klauzula urzędowa w załączonym pliku xml

3
DU-451.994.2024.1.N1
Ldz.19276/2024.7988/2024
dnia 13.01.2025



ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM MAPY
DO CEŁÓW PROJEKTOWYCH

Marcin Gawron



1. Układ współrzędnych: "2000/6"
2. Poziom odniesienia: "PL-EVRF-2007-NH"
3. Obszar aktualizacji oznaczono linią szrafowaną.
4. Informacje o służebnościach gruntowych mających wpływ na zagospodarowanie gruntów, zlokalizowanych w granicach projektowanej inwestycji:
nie badano

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych.

Identyfikator zgłoszenia:
ZGKIKM.TM.6640.5959.2024
WROCŁAW 10-01-2025

Opracowanie:
(wykonawca, podpis)

GED-CERT KRZYSZTOF KĄZMIERCZAK
SEDZICÓ 48, 98-285 WRÓBLEW
tel: 783-640 000, kontakt@ged-cert.pl
Regon: 100926740 NIP: 827-209-06-13

mgr inż. Robert Owczarek
geodeta uprawniony
nr uprawnień 17946

DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

ul. Władysława Łokietka 11, 50-243 Wrocław
tel. (71) 343 65 01, (71) 344 38 92, (71) 395 80 10

dwkz@dwkz.pl
ePUAP: [/dwkz/skrytka](http://dwkz/skrytka)
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



WZN.5142.359.2025.KCG/WG
RKP-16873-2025

Wrocław, 20.05.2025 r.

DECYZJA nr 1546/2025

Pozwolenie na prowadzenie robót budowlanych w zabytku

Na podstawie art. 36 ust. 1 pkt 1, art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j.: DzU. z 2024 r. poz. 1292), § 13 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (t.j.: DzU z 2021 r. poz. 81) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeksu postępowania administracyjnego (t.j.: DzU z 2024 r. poz. 572, ze zmianami),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 27.03.2025 r. (wpływ dnia 27.03.2025 r.) Pana Marcina Gawrona, pełnomocnika Fortum Network Wrocław. Sp. z o.o., ul. Słonimskiego 1a, 50-304 Wrocław, o wydanie pozwolenia konserwatorskiego na prowadzenie robót budowlanych polegających na przebudowie sieci ciepłowniczej, budowie nowych odcinków tej sieci oraz przyłącza do węzła ciepłego w budynku przy ul. Szewskiej 19-21 we Wrocławiu, dz. nr 79/2 AM 26 obręb Stare Miasto, przy zabytku: kamienica, ul. Szewska 19-21, wpisanym do rejestru zabytków pod nr A/2317/584/Wm decyzją z dnia 30.12.1998 r., oraz Stare Miasto we Wrocławiu wpisane do rejestru zabytków decyzją nr A/1580/212 z dnia 12 maja 1967 r., wraz z zabudową i układem komunikacyjnym oraz zarysem wód w granicach zewnętrznego obrysu pozostałości dawnych fos miejskich i południowych wybrzeży rzeki Odry, uznanym za Pomnik Historii zarządzeniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 8 września 1994 r., oraz w granicach parku kulturowego „Stare Miasto” przyjętego Uchwałą Nr LVI/1465/14 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 10 kwietnia 2014 r., ze zmianami, na terenie obowiązywanie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „centralnej części obszaru Starego Miasta rejonu RYNKU i PLACU SOLNEGO - część „A””, przyjętego uchwałą Rady Miejskiej Wrocławia nr X/202/03, z dnia 12 czerwca 2003 r., a także po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego,

udzielam pozwolenia

Fortum Network Wrocław. Sp. z o.o., ul. Słonimskiego 1a, 50-304 Wrocław, na prowadzenie prac budowlanych przy zabytku, polegających na przebudowie sieci ciepłowniczej oraz budowy nowych odcinków sieci ciepłowniczej oraz przyłącza ciepłego w budynku przy ul. Szewskiej 19-21 we Wrocławiu, dz. nr 79/2 AM 26 obręb Stare Miasto, przy zabytku: kamienica, ul. Szewska 19-21, wpisanym do rejestru zabytków pod nr A/2317/584/Wm decyzją z dnia 30.12.1998 r., oraz Stare Miasto we Wrocławiu wpisane do rejestru zabytków decyzją nr A/1580/212 z dnia 12 maja 1967 r., zgodnie z:

- Programem robót budowlanych „Przebudowa odcinka istniejącej sieci ciepłowniczej i przyłączy ciepłowniczych przy ul. Szewskiej 19/21” autorstwa mgr. inż. Marcina Gawrona z marca 2025 r., stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.

Termin ważności niniejszego pozwolenia: **30 czerwca 2028 r.**

Określa się warunki polegający na:

1. Zawiadomieniu Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu prac.
2. Niezwłocznym zawiadomieniu Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac.
3. Obowiązku kierowania robotami budowlanymi albo wykonywania nadzoru inwestorskiego przez osoby spełniające wymagania, o których mowa w art. 37c ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
4. Obowiązku przekazania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia robót budowlanych, a w toku robót budowlanych na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w pkt 3:
 - imienia, nazwiska i adresu tej osoby;
 - dokumentów potwierdzających spełnienie przez tę osobę wymagań, o których mowa odpowiednio w art. 37c ustawy;
 - oświadczenia osoby, o której mowa w pkt. 3, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania robotami budowlanymi albo wykonywania nadzory inwestorskiego.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 27.03.2025 r. (wpływ dnia 27.03.2025 r.) Pan Marcin Gawron, pełnomocnik Fortum Network Wrocław. Sp. z o.o., ul. Słonimskiego 1a, 50-304 Wrocław, wystąpił do Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z wnioskiem o udzielenie pozwolenia konserwatorskiego na prowadzenie robót budowlanych polegających na przebudowie sieci ciepłowniczej oraz budowy nowych odcinków sieci ciepłowniczej oraz przyłącza ciepłego w budynku przy ul. Szewskiej 19-21 we Wrocławiu, dz. nr 79/2 AM 26 obręb Stare Miasto.

Kompetencje tutejszego organu wynikają z faktu, że przedmiotowy budynek – kamienica przy ul. Szewska 19-21 we Wrocławiu, wpisanym został do rejestru zabytków pod nr A/2317/584/Wm decyzją z dnia 30.12.1998 r., oraz znajduje się na obszarze Starego Miasta we Wrocławiu, także wpisanego do rejestru zabytków decyzją nr A/1580/212 z dnia 12 maja 1967 r.

Zgodnie z art. 36, ust. 1, pkt. 1 cytowanej powyżej ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków wymaga prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru.

Po dokonaniu oceny danych przedstawionych we wniosku oraz załączników do niego uznano, że przedmiotowe prace polegające na przebudowie sieci ciepłowniczej oraz budowy nowych odcinków sieci ciepłowniczej oraz przyłącza ciepłego w budynku przy ul. Szewskiej 19-21 we Wrocławiu nie wpłyną negatywnie na zachowane walory zabytkowe przedmiotowego obiektu, ani obszaru Starego Miasta we Wrocławiu. Wobec tego należało orzec jak w sentencji.

Pouczenie

1. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
2. Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury, Dziedzictwa Narodowego za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.
3. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje

się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Daniel Gibski
Dolnośląski Wojewódzki
Konserwator Zabytków
[podpisano podpisem kwalifikowanym]

Załączniki:

1 – Program prac

Otrzymuje:

Adresat
aa. Wrocław, Szewska 19-21

oraz Inspektor Wydziału Zabytków Nieruchomych – Witold Glogowski – te. 071 395 80 65 (w godz. 9.00-12.00), w.glogowski@dwkz.pl

spełniono obowiązek wynikający z RODO

Klauzula Informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243) przy ul. Łokietka 11, z którym można nawiązać kontakt: osobiście, poprzez umówienie wizyty; telefonicznie pod nr 71 343 65 01; mailowo: dwkz@dwkz.pl; korespondencyjnie : Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław; za pomocą korespondencji elektronicznej: ePUAP /dwkz/skrytka lub za pomocą systemu e-doręczeń: AE:PL-97577-19299-IRUIH-22

W sprawach związanych z danymi osobowymi można kontaktować się z inspektorem ochrony danych w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków we Wrocławiu: Inspektor: Mateusz Adamczyk; Tel: 71 395 80 05; Adres e-mail: iod@dwkz.pl; lub w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.

Administrator gromadzi dane osobowe w celu realizacji zadań wynikających z obowiązującego prawa, w szczególności ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami na podstawie art. 6 ust. 1 lit e RODO w celu przeprowadzenia postępowania administracyjnego. W związku z powyższym dane gromadzone dane osobowe mogą być przekazywane: podmiotom upoważnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa (np. Sądy, prokuratura, jednostki policji etc.); podmioty, które przetwarzają dane na podstawie zawartej przez Administratora umowy o przetwarzanie danych osobowych (np. kancelarie adwokackie reprezentujące Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, firmy informatyczne sprawujące nadzór nad siecią informatyczną, w której zapisane są gromadzone dane etc.)

Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niepodanie danych niezbędnych do przeprowadzenia postępowania administracyjnego, m.in. takich jak imię, nazwisko, adres do korespondencji, w szczególnych sytuacjach nr PESEL może spowodować odmowę wszczęcia postępowania, wskutek braku możliwości ustalenia i identyfikacji strony postępowania administracyjnego w rozumieniu art. 28 kodeksu postępowania administracyjnego. Powyższe nie dotyczy jeżeli przepis obowiązującego prawa nakłada na stronę obowiązek wskazania określonych w danym przepisie prawnym danych identyfikujących tą osobę.

Zebrane dane nie będą przekazywane do Państw trzecich.

Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z odrębnych ustaw i innych przepisów prawa.

Każdy, kogo dane osobowe są przetwarzane przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, ma prawo do: dostępu do treści zgromadzonych danych; sprostowania danych; ograniczenia przetwarzania danych; przenoszenia danych; wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.


Zgromadzone dane osobowe dane nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również profilowaniu.

Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa, tel. 606-950-000

OPIS INWESTYCJI PROGRAM ROBÓT BUDOWLANYCH

INWESTOR:	FORTUM NETWORK WROCŁAW SP Z O.O. UL. SŁONIMSKIEGO 1A, 50-304 WROCŁAW
NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	PRZEBUDOWA ODCINKA ISTNIEJĄCEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ I PRZYŁĄCZY CIEPŁOWNICZYCH PRZY UL. SZEWSKIEJ 19/21 WE WROCŁAWIU w obrębie budynku wpisanego do rejestru zabytków pod numerem A/2317/584/Wm decyzją z dnia 30.12.1998 r.
ADRES KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO	WROCŁAW REJON UL. SZEWSKA Kategoria obiektu budowlanego: XXVI - SIEĆ Kategoria obiektu budowlanego: XXVI - PRZYŁĄCZA
IDENTYFIKATORY DZIAŁEK EWIDENCYJNYCH	JE: Wrocław, Obr.: STARE MIASTO 0001, Ark.: 26, Dz.: 79/2

PROJEKTANCI:

Instalacje sanitarne projektant	mgr inż. Marcin Gawron tel. 603 304 610	upr. 94/DOS/05	 <p>MARCIN GAWRON mgr inż. z dz. Inż. Środowiska Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych Nr ewidencyjny 94/DOS/05</p>
---	--	----------------	--

DATA OPRACOWANIA: marzec 2025

1. OPIS TECHNICZNY

1.1. Dane ogólne

INWESTYCJA: PRZEBUDOWA ODCINKA ISTNIEJĄCEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ I PRZYŁĄCZY CIEPŁOWNICZYCH W TECHNOLOGII TRADYCYJNEJ W REJONIE ULIC KOTLARSKIEJ, SZEWSKIEJ I KROWIEJ.

INWESTOR : FORTUM Network Wrocław Sp z o.o.
UL. SŁONIMSKIEGO 1a
50-304 WROCŁAW

1.2. Przedmiot i zakres opracowania

- przedmiot inwestycji, istniejący stan zagospodarowania działki

Przedmiotem projektu jest przebudowa istniejącej sieci w rejonie ulicy Kotlarskiej, Szewskiej, Krowiej wraz z przyłączem w rejonie ulicy Szewskiej 19/21.

Przebudowywana sieć i przyłącza zostaną wykonane z rurociągów w technologii rur preizolowanych, układanych w systemie pełnej kompensacji wydłużeń termicznych na naturalnych załamaniach trasy oraz w technologii tradycyjnej w obrębie budynku.

- projektowane zagospodarowanie terenu

Projektuje się budowę sieci i przyłączy w technologii rur preizolowanych systemu stałego zgodnie z trasą oznaczoną na planie zagospodarowania terenu – rys. IS1

- informacja na temat ochrony zabytków

Należy stosować się do opinii i decyzji Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków

Dla przedmiotowej inwestycji dot. **PRZEBUDOWA ODCINKA ISTNIEJĄCEJ SIECI CIEPŁOWNICZEJ I PRZYŁĄCZY CIEPŁOWNICZYCH W TECHNOLOGII TRADYCYJNEJ OD ŚCIANY KOMORY CIEPŁOWNICZEJ K-IA/7/1 DO UL. KOTLARSKIEJ 6, OD UL. KOTLARSKIEJ 6 DO KROWIEJ 1, OD UL. KOTLARSKIEJ 16 DO UL. SZEWSKIEJ 22-23, UL. SZEWSKIEJ 19/21 ORAZ UL. SZEWSKIEJ 18** została wydana decyzja na prowadzenie badań archeologicznych nr decyzji 735/2025 z dnia 10.03.2025 r.

- opis stanu zachowania zabytku w pomieszczeniu ,którym będą prowadzone prace budowlane

Obecnie pomieszczenie, w którym będą prowadzone prace budowlane związane z przebudową przyłączy ciepłych jest istniejącym węzłem cieplnym wydzielonym w budynku w latach 60-70 wieku XX. Pomieszczenie to zostało zaadaptowane wówczas do wymogów instalacyjnych związanych z budowa węzła cieplnego. Pomieszczenie jest zlokalizowane w piwnicy budynku, posiada niezależne wejście od korytarza do którego schodzi się z dziedzińca wewnętrznego schodami. Wewnątrz urządzenia węzła cieplnego są wygrozione bramą z siatki stalowej. Pomieszczenie jest wydzielone od pozostałych części obiektu ścianami murowanymi istniejącymi z cegły pełnej. W pomieszczeniu brak elementów zabytkowych widocznych na ścianach lub stropach. Poniżej załączono zdjęcia stanu pomieszczenia z października 2024 roku w czasie inwentaryzacji.



1.3. Podstawa opracowania.

Projekt niniejszy opracowano na podstawie :

- ☐ wywiadów branżowych i uzgodnień z właścicielami uzbrojenia podziemnego
- ☐ warunków podanych przez właścicieli terenu przez który przebiega trasa sieci
- ☐ wytycznych i wymagań technicznych dla sieci ciepłowniczych w spółkach Grupy Fortum w Polsce
- ☐ warunków technicznych wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych Tom II - Instalacje sanitarne
- ☐ warunków technicznych projektowania, wykonania i odbioru sieci ciepłych z rur i elementów preizolowanych
- ☐ katalogów i wytycznych projektowania sieci ciepłych w technologii ZPU Międzyrzecz
- ☐ normy EN-PN 13941:2009 *Projektowanie i budowa sieci ciepłowniczych z systemu preizolowanych rur zespolonych*

1.4. Opis przyłączy

1.4.1. Dane ogólne

Przebudowa tradycyjnej kanałowej osiedlowej sieci ciepłowniczej oraz przyłączy zostanie wykonane w technologii rur preizolowanych zgodnie z rysunkiem IS1.

1.4.2. Parametry techniczne

Parametry pracy sieci ciepłej wynoszą :

- ciśnienie nominalne w sieci 1,6 MPa
- temperatura czynnika grzewczego c.o. w sezonie grzewczym /zmienna/ 130/63 °C
- sieć w budynkach w tradycji wewnątrz budynku szewska 19-21:
 - o DN50 – 12,2 mb

1.5. Opis wykonania

1.5.1. Charakterystyka przebudowywanej sieci

Przyłącze ul. Szewska 19-21 – W5 (w pomieszczeniu węzła ciepłego Szewska 19-21) - Przebudowa przyłączy 2xDN50 należy wykonać zgodnie z rys. IS8.5 w tradycji.

W pomieszczeniu węzła zamontować zawory odpowietrzające kulowe spawane 2xDN15 PN25 . Zakres wymiany przyłączy do zaworów odcinających węzeł – **z ich wymianą na nowe kulowe kołnierzowe 2xDN32 PN25**. W pomieszczeniu węzła oraz w całym budynku należy wykonać demontaż starej sieci oraz przyłączy ciepłego. Roboty prowadzić w uzgodnieniu z Wspólnotą Mieszkaniową Szewska 19-21 (zarządca ZGM Centrum)

1.5.3. Materiały

Projektowana sieć i przyłączy zostały zaprojektowane do wykonania z następujących materiałów:

- ☐ materiały preizolowane

Preizolowane odcinki prowadzone w terenie, należy wykonać z rur i kształtek preizolowanych systemu stałego.

- ☐ Odcinki tradycyjne wewnątrz budynku

Odcinki tradycyjne wewnątrz budynku należy wykonać z rur stalowych czarnych bez szwu ze stali: ST37; P235TR 1; P235TR 2; P235GH zgodnie z DIN 1629, PN-EN 10216-1 i PN-EN 10216-2

- ☐ Armatura

Montować armaturę o parametrach: p = 1,6 MPa; Tmax = 150 st C

1.5.4. Odpowietrzenia i odwodnienia

- odpowietrzenie w kierunku węzłów
- odwodnienie w kierunku sieci istniejącej

1.5.5. Roboty montażowe

Rurociągi należy układać i montować, zachowując szczegółowe wytyczne stosowania technologii rur preizolowanych. Na złącza spawane należy nałożyć złącza izolacyjne termokurczliwe.

W trakcie robót montażowych należy przestrzegać warunków wynikających z uzgodnień z właścicielami (użytkownikami) terenu, oraz Protokołu z Biura Geodezyjnej Ewidencji Sieci Uzbrojenia Terenu. Szczegółowy sposób montażu rurociągów ujmuje katalog przyjętego systemu rur preizolowanych.

Jako podstawowe uszczelnienie stosować systemowy pierścień uszczelniający wodę i gazoszczelny przyjętego producenta rur preizolowanych. Jako dodatkowe uszczelnienie od zewnątrz należy stosować zawsze systemowe rozwiązania do średnicy płaszcza PEHD. Powyżej średnicy stosować przejścia szczelne elastyczne do dużych średnic lub łańcuchy uszczelniające lub kolnierze uszczelniające w połączeniu z masami uszczelniającymi nakładanymi na zabudowany otwór z przejściem rury od zewnątrz. Szczegóły przejścia przez przegrody wg rys. IS6.

Rurociągi preizolowane nie wymagają dodatkowych zabezpieczeń antykorozyjnych i termicznych.

1.5.7. Próba szczelności i płukanie rurociągu

Próby należy wykonać zgodnie z:

- ☐ PN-91/B-10405 *Sieci ciepłownicze. Wymagania i badania przy odbiorze.*
- ☐ PN-92/M-34031 *Rurociągi pary i wody gorącej. Ogólne wymagania i badania.*
- ☐ *Wytyczne i wymagania techniczne dla sieci ciepłowniczych w spółkach GRUPY FORTUM w Polsce - maj 2012*

1.5.8. Wytyczne montażu systemu sygnalizacji

Sieć i przyłącza należy wyposażyć w instalację sygnalizacyjną impulsową przyjętego systemu rur preizolowanych.

1.5.9. Odtworzenie terenu

Nawierzchnie terenu objętego robotami należy, po ich zakończeniu, przywrócić do stanu pierwotnego stosując się do zaleceń zawartych w uzgodnieniach z właścicielami terenu.

1.5.10. Wytyczne BHP i p.poż.

Całość robót należy wykonać zgodnie z przepisami BHP i p.poż. Podczas skracania rurociągów należy zwrócić szczególną uwagę na dokładne wyczyszczenie (przy pomocy specjalnego skrobaka lub noża) powierzchni rury przewodowej z pianki poliuretanowej. Pianka podgrzana do temperatury powyżej 175°C wytwarza szkodliwe opary.

UWAGA! Stapianie pianki płomieniem palnika grozi zatruciem. W czasie obróbki cieplnej należy chronić materiał izolujący przed ciepłem i zapaleniem się, poprzez stosowanie osłon.

1.5.11. Uwagi ogólne

- Wszelkie roboty powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych (D.U. z dnia 10.07.2003r.).
- *Wytycznymi i wymaganiami technicznymi dla sieci ciepłowniczych w spółkach GRUPY FORTUM w Polsce - maj 2012*

1.5.12. Uwagi końcowe

Wykonanie budowy sieci w technologii rur preizolowanych może być prowadzone przez firmę specjalistyczną posiadającą uprawnienia do montażu.

Podczas wykonawstwa należy stosować się do:

- ☐ przepisów zawartych w *Warunkach technicznych projektowania, wykonania, odbioru i eksploatacji sieci ciepłowniczych z rur i elementów preizolowanych oraz w Warunkach technicznych wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych cz. II. Instalacje sanitarne i przemysłowe.*
- ☐ warunków podanych przez właścicieli i użytkowników terenów, przez które przechodzi projektowana sieć i przyłącza
- ☐ warunków zawartych w Protokole Biura Geodezyjnej Ewidencji Sieci i Uzbrojenia Terenu
- ☐ warunków zawartych w pozwoleniu konserwatorskim
- ☐ warunków zawartych w decyzji na prowadzenie badań archeologicznych
- ☐ przepisów BHP
- ☐ *Wytycznych i wymagań technicznych dla sieci ciepłowniczych w spółkach GRUPY FORTUM w Polsce - maj 2012*
- ☐ *Kierownik budowy nie ma obowiązku opracowywać planu BIOZ*

Opracował: Marcin Gawron